

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **82 (1964)**

Heft 57

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—; Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Inserionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne, Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Leones AG., Glarus.  
Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.  
Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 202134-202176.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Löhne verunfallter Arbeiter im I. Halbjahr 1963 (Hinweis auf die «Volkswirtschaft» Nr. 2).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen Mittwoch 8 Uhr, bzw. Freitag 12 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, à Berne, à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi, au plus tard.

#### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dینگlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weilverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

### Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Beg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Altstadt (214)

Gemeinschuldnerin: WSM Schmidt Warren Maschinen AG. Zweck: Entwicklung, Fabrikation, Vertretungen von und Handel mit Maschinen oder Maschinenelementen, die Verwertung und Verwaltung von einschlägigen Rechten und Patenten sowie die Vergebung von entsprechenden Lizenzen im In- und Ausland, in Zürich I, Mühlegasse 11, mit Betrieb an der Hohlstrasse 610, Zürich 9.

Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1964.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 28. Februar 1964, 14.30 Uhr, im Restaurant Strohhof, I. Stock, Augustinergasse 3, Zürich 1.

Eingabefrist: bis 16. März 1964.

NB: Ansprüche an die Einzelfirma WSM, Schmidt Warren, Maschineningenieurbüro, Mühlegasse 11, Zürich I, bzw. Hohlstrasse 610, Zürich 9, sind nicht hierorts, sondern beim Konkursamt Ricsbach-Zürich anzumelden.

#### Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (213)

Gemeinschuldner: Keller Walter, Kaufmann, geb. 12. März 1914, von Konolfingen, wohnhaft Winterthurerstrasse 111, Zürich 6, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma W. Keller, Handel mit optischen Artikeln, Uhren, Basierapparaten und andern elektrischen Apparaten, Culmannstrasse 56, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 28. Januar 1964.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 24. Februar 1964, 15 Uhr, im Hotel «Krone Unterstrass», Schaffhauserstrasse I, Zürich 6.

Eingabefrist für Forderungen: bis 16. März 1964.

Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich unter Vorbehalt der Beschlussfähigkeit der I. Gläubigerversammlung als befugt, sämtliche Fahrhaben sofort zu verwerten, sofern nicht eine Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 28. Februar 1964 dagegen bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

#### Kt. Bern Konkursamt Laupen (344)

Gemeinschuldner: Sauer Roman, des Friedrich, geb. 1906, von Sigriswil, Bäckermeister, wohnhaft in Gurbrü.

Datum der Eröffnung: 5. März 1964.

Summarische Verfahren gemäss Art. 231 Sch.K.G.

Eingabefrist: 28. März 1964.

#### Kt. Appenzell I.-Rh. Konkursamt Appenzell (336)

Gemeinschuldner: Mœck Franz, Transporte, Reeb, Gonten, Eigentümer des Grundstückes Nr. 228/192 Heimat «Reeb», Parzelle Nr. 615, Bezirk Gonten.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1964.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 23. März 1964, 15 Uhr, im Hotel Hecht, Appenzell.

Eingabefrist für Forderungen: 11. April 1964.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 1. April 1964.

#### Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti, Locarno (337)

##### Apertura di fallimento e convocazione prima adunanza dei creditori

Fallito: Brizzi Mario, impresa costruzioni, Cavigliano.

Data del decreto di apertura della pretura di Locarno-Campagna, in Locarno: 18 febbraio 1964.

Prima adunanza dei creditori: 20 marzo 1964, alle ore 14.15, nella sala delle adunanze dell'ufficio esecuzioni e fallimenti del pretorio di Locarno.

Termine per le insinuazioni: 11 aprile 1964.

**Ct. de Vaud** Office des faillites, Lausanne (334)  
 Failli: Weiss Henri-Joseph, importation et commerce de spécialités gastronomiques, chemin Pierrefleur 40, à Lausanne.  
 Date du prononcé: 13 février 1964.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 31 mars 1964.

**Sospensione della procedura**  
 (L. E. F. 230.)

**Ct. Ticino** Ufficio dei fallimenti, Mendrisio (346)  
 Liquidazione di eredità giacente e sospensione della procedura  
 Eredità giacente: quella relitta da Rabuffetti Felice qdm Antonio, da Morbio Inferiore e già in Chiasso.  
 Data dei decreti: 2 marzo e 7 marzo 1964.  
 La procedura di liquidazione si riterrà definitivamente chiusa, per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori non ne chieda a questo ufficio la continuazione, anticipando fr. 500 per le spese.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG. 249—251)

(L. P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich** Konkursamt Aussersihl-Zürich (338)  
 Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkursverfahren betr. die Firma Automatie AG., Zürich 4, Molkenstrasse 17, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bezüglich dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. März 1964, durch Klageschrift im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, einzureichen, ansonst der Plan als anerkannt gilt.

**Kt. Zürich** Konkursamt Fluntern-Zürich (343)  
 Abgeänderter Kollokationsplan

Im Konkurs über die Indumat AG, Vertrieb von Musikautomaten, Zürich 6, liegt der i. S. von Art. 66 der Konkursverordnung abgeänderter Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Amt (Freiestrasse 15, in Zürich 7) zur Einsicht auf.

Klagen in Bezug auf die neu kollozierte Forderung sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. März 1964 an gerechnet, mittels Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren am Bezirksgericht Zürich anhängig zu machen, andernfalls gilt der Plan auch in Bezug auf diese Forderung als anerkannt.

**Kt. Zürich** Konkursamt Wiedikon-Zürich (345)  
 Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Meier Josef, geb. 1916, von Oberägeri (Zug), Tankwart, Albrisriederstrasse 20, Zürich 3, Inhaber der Einzelfirma «Josef Meier», Hochstrasse 28, Zürich 6, Auto-Service, Verkauf von Benzin und Vertretung in Automobilen, liegen den Gläubigern der Kollokationsplan und das Inventar bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung der Anfechtung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. März 1964 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen, sonst gilt der Plan als anerkannt.

Innert der gleichen Frist sind Beschwerden gegen die Auscheidung der Kompetenzstücke schriftlich beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde über die Konkursämter einzureichen. Ebenfalls innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte zur Bestreitung der durch die Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim obgenannten Amt zu stellen, sonst wird Verzicht angenommen.

**Kt. Zürich** Konkursamt Meilen (339)  
 Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über Risi Ernst, geboren 1933, Filialleiter, von Buochs (NW), wohnhaft an der Dörflistrasse 2, in Meilen (früher Inhaber der Einzelfirma E. Risi, Milchprodukte und Lebensmittel, Regensbergstrasse 216, Zürich 11), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. März 1964 an gerechnet, mit Klageschrift im Doppel, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind:

- Beschwerden über die von der Konkursverwaltung ausgeschiedenen Kompetenzstücke beim Bezirksgericht Meilen, als Aufsichtsbehörde, einzureichen;
- Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG bezüglich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim obgenannten Konkursamt zu stellen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG. 268) (L. P. 268)

**Kt. Zürich** Konkursamt Unterstrass-Zürich (340)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 3. März 1964 das Konkursverfahren über den Nachlass von

Bully Joseph Arnold,

Milchhändler, geb. 11. Februar 1923, von Ursey (FR), gestorben am 16./17. April 1963, wohnhaft gewesen Wintertliurenstrasse 123, in Zürich 6, als geschlossen erklärt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino** Circondario di Riviera (341)

Debitore: Bontà Ulisse, Claro.

Decreto della pretura di Riviera: quello 5 marzo 1964.

Durata: 4 mesi.

Commissario: avv. Giovanni Baggi, in Biasca.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori non notificatisi per tempo, entro il termine fissato, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Adunanza dei creditori: giovedì 14 di maggio 1964, alle ore 11, presso l'aula delle udienze della pretura di Riviera, a Biasca.

Esame degli atti: a partire del 4 di maggio, presso lo studio legale del commissario a Biasca, durante le ore d'ufficio.

**Deliberazione sull'omologazione del concordato**

(L. E. F. 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

**Ct. Ticino** Pretura di Bellinzona (342)

La pretura di Bellinzona avvisa i creditori di aver fissato l'udienza di mercoledì 15 aprile 1964, ore 14.30, per l'omologazione del concordato proposto dalla Flu-Lux S. A., in Gimbasco, ed avverte gli stessi che in tale sede potranno far valere le loro eventuali opposizioni ai termini dell'art. 304 LFEF.

Bellinzona, 7 marzo 1964.

Per la pretura:

A. Zucchetti, segretario-assessore.

**Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire**

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

**Kt. Bern** Richteramt IV, Bern (347)

Die Firma Grimm H., AG. für Klimatechnik, Gartenstadtstrasse 7, Köniz, hat ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Behandlung des Gesuches und zur Einvernahme des Herrn Heinz Grimm als Präsident des Verwaltungsrates — hat persönlich zu erscheinen — ist angesetzt auf Mittwoch, den 15. April 1964, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5/Speichergasse, 2, Stock, Bern.

Die Gläubiger der Gesuchstellerin können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlassstundung schriftlich bis zum 9. April 1964 beim Sekretariat des Richteramtes IV, Bern, einreichen.

Bern, den 10. März 1964.

Der Nachlassrichter: W. Lüthi.

**Verschiedenes — Divers — Varia**

**Ct. de Vaud** Office des faillites, Nyon (335)  
 Réhabilitation

Par décision du 19 février 1964, le président du Tribunal du district de Nyon a ordonné la réhabilitation de Gervais Pierre, viculteur, à Begnins, dont la faillite avait été prononcée le 16 mai 1950.

Nyon, le 5 mars 1964.

Office des faillites,

le préposé: R. Curchod.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio**

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. März 1964.

Fluri & Greutert, Trennhand- & Revisions AG., Zweigniederlassung in Zürich 6 (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1963, Seite 626), mit Hauptsitz in Baden. Fred Peter Bracher führt nun seine Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor.

2. März 1964.

Maschinen-Export und Finanz AG, in Zürich 5 (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1961, Seite 2622). Dr. Walter Hasler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Meier sind erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Albert Buchter wohnt nun in Montreux. Lisa Berger-Buchter, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Bärtschi, von Hasle bei Burgdorf (Bern), in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Mainaustasse 30, in Zürich 8.

2. März 1964.

Fräg Frank Isolierungen AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1962, Seite 531). Die Prokura von Johann Singer ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Sihlfeldstrasse 89, in Zürich 4.

2. März 1964.

Gasser AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1963, Seite 2815), Betrieb einer Schreinerei usw. Hans Rüschi und Werner Bosshard sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert

Gasser sen., bisher Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun dessen einziges Mitglied; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Baltenswilerstrasse 1070, in Bassersdorf (c/o R. Gasser-Vogel). Rechtsdomizil: Franklinstrasse 35, in Zürich 11 (c/o Hans Rüsch).

2. März 1964. Heizöl.

**Oveko G.m.b.H.**, in Zollikon (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1961, Seite 1193), An- und Verkauf von Heizöl und ähnlichen Produkten usw. Die Firma der Gesellschafterin «Eugen Steinmann Kohlenhandels-Aktiengesellschaft» lautet neu «Eugen Steinmann A.G.»

2. März 1964. Weine.

**Simeon GmbH**, in Dietikon (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1234), Import von und Handel mit Weinen engros usw. Die Gesellschafterin und Geschäftsführerin Ludwina Schmid hat infolge Verheiratung den Familiennamen Stahel erhalten; sie ist nun Bürgerin von Turbenthal und wohnt nun in Bern.

2. März 1964.

**Pelzsalon Elégance, Rudolf Schulze**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schulze, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich 8. Massanfertigung von Pelzwaren aller Art, Feldeggstrasse 42.

2. März 1964.

**Willy Staiger, Briefmarken**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Willy Staiger, von Zürich, in Opfikon. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Staiger, von Zürich, in Opfikon. Handel mit Briefmarken. Rennweg 59.

2. März 1964. Genussmittel.

**Ernst Bosshard**, bisher in Wallisellen (SHAB. Nr. 80 vom 8. April 1959, Seite 950), Handel en gros und en détail mit Lebens- und Genussmitteln. Der Firmainhaber hat den Geschäftssitz und das persönliche Wohnsitz nach Dübendorf verlegt. Geschäftsdomizil: Churfürstenstrasse 9.

2. März 1964.

**«Big» Bau AG**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1962, Seite 3557). Die Generalversammlung vom 27. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 500 zerlegt.

2. März 1964.

**Tea- und Luch-Room AG**, in Kilchberg (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1963, Seite 3267). Die Generalversammlungen vom 21. Januar und 14. Februar 1964 haben die Statuten geändert. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 zerlegt.

2. März 1964.

**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Auslands-Abteilung, Zürich (Société Anonyme des produits alimentaires Knorr, Département Etranger, Zurich) (Società anonima dei prodotti alimentari Knorr, Dipartimento Esteri, Zurigo) (Knorr Food Products Company Ltd., Foreign Department, Zurich)**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 145 vom 25. Juni 1963, Seite 1853), mit Hauptsitz unter der Firma «Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft», in Thayngen. Die Prokura von Dr. William von Niederhäusern ist erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinrich Oswald, nicht mehr als Direktor, sondern als stellvertretender Generaldirektor, sowie Walter Boser, Max Brunner und Josef Johannes Ruckstuhl nicht mehr als Vizedirektoren, sondern als stellvertretende Direktoren. Neu führen als Vizedirektoren Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Rudolf Reeb, nun in Zürich; Werner Wackerlé, nun in Fällanden (Zürich); Dr. Marc Christen, Dr. Karl Schaumann und Karl Wiebach, deren Prokuren erloschen sind, sowie Dr. Robert Hochstrasser, von Meilen, in Hettlingen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Paul Oertli, von Hittnau (Zürich), in Schaffhausen; Walter Spengler, von und in Schaffhausen, und an Ernst Wegmüller, von Arni bei Biglen (Bern), in Zürich.

2. März 1964.

**Toea Transporte & Reisebureau AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1963, Seite 2742). Die Prokura von Willy Hülliger ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen gewählt worden Jakob Märki, von Basel, in Zürich.

2. März 1964.

**Consultans Aktiengesellschaft für angewandte Unternehmensführung**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 17. Mai 1963, Seite 1447). Die Unterschrift von Max W. Roepell ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Eschergutweg 7, in Zürich 10 (bei Henri Wegmann).

2. März 1964.

**Bettfedernfabrik Giesshübel A.G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 249 vom 24. Oktober 1962, Seite 3050). Die Prokura von Max Möhrli ist erloschen.

2. März 1964. Metallwaren.

**Weka A.G.**, in Wetzikon (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1961, Seite 3118), Fabrikation von und Handel mit Metallwaren aller Art usw. Die Prokura von Rudolf Vetsch ist erloschen.

2. März 1964. Sanitäre Installationen.

**Max Wildi**, in Dübendorf (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1951, Seite 50), Ausführung von Heizungs- und sanitären Installationen. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Max Wildi & Sohn», in Dübendorf, erloschen.

2. März 1964. Sanitäre Installationen, Heizungen.

**Max Wildi & Sohn**, in Dübendorf. Unter dieser Firma sind Max Wildi-Käppeli, von Schafisheim (Aargau), in Dübendorf, und Max Wildi jun., von Schafisheim (Aargau), in Kloten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Max Wildi», in Dübendorf, übernommen hat. Der Gesellschafter Max Wildi jun. führt Kollektivunterschrift. Kollektivunterschrift ist ferner erteilt an Emma Wildi-Käppeli, von Schafisheim (Aargau), in Dübendorf. Ausführung von Zentralheizungs-, Ölfederungs- und sanitären Installationen. Unterstrasse 28.

2. März 1964.

**Baugenossenschaft der Industrie Horgen**, in Horgen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1960, Seite 3270). Hugo Stäubli, Hans Hofer und Otto Schweizer sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung gewählt worden: Hans Schweizer, von Männedorf, in Horgen, als Präsident; Emil Marty, von Unteriberg (Schwyz), in Horgen, als Vizepräsident, und Erwin Glättli, von und in Horgen, als Quästor. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Quästor oder mit dem Schriftführer Kollektivunterschrift.

2. März 1964.

**Charles Jaccaz, Fasshandel**, in Zürich (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1952, Seite 694). Der Firmainhaber Charles Jaccaz ist auch Bürger von Zürich; er wohnt nun in Regensdorf.

2. März 1964. Autos, Velos usw.

**Hermann Zeller**, in Wald. Inhaber dieser Firma ist Hermann Zeller, von Appenzell, in Wald. Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Zeller-Eitner, von Appenzell, in Wald. Handel mit und Reparaturen von Autos, Motorrädern und Velos. Laupenstrasse.

2. März 1964.

**Möbel-Schwörer**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Robert Schwörer-Hänggeli, von Zürich, in Zürich 11. Handel mit Möbeln und Teppichen. Badenerstrasse 156.

2. März 1964.

**Stauffacher-Verlag A.G. (Editions Stauffacher S.A.)**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 175 vom 29. Juli 1960, Seite 2255):

**Stauffacher-Buchhandlung A.G. (Librairie Stauffacher S.A.)**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 10 vom 15. Januar 1953, Seite 102);

**Consortium A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1957, Seite 1835), Betrieb eines Handels- und Fabrikationsunternehmens usw.;

**Akademiker-Haus AG**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 613), Betrieb von Immobilien in europäischen Bildungszentren usw.;

**Schallplatten-Aktiengesellschaft (Société anonyme dn disque)**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1959, Seite 2582).

Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 318, in Zürich 3.

2. März 1964.

**Union Rückversicherungs-Gesellschaft**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 230 vom 2. Oktober 1962, Seite 2807). Dr. Hans Grieshaber ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates und nicht mehr Direktor, bleibt jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Eduard Moosbrugger, nun Bürger von Zürich, bisher Vorsitzender der Direktion, ist zum Generaldirektor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Fritz Seematter und Dr. Peter Diem, bisher Subdirektoren, sind zu stellvertretenden Direktoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist zum Subdirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Michel H. Angeli, libanesischer Staatsangehöriger, in Küsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist neu erteilt an Hans-Rudolf Marti, von Zürich und Elm (Glarus), in Zürich, und Dr. Heinz Buchschacher, von Eriswil (Bern), in Zollikon. Geschäftsdomizil: General Guisan-Quai 8, in Zürich 2.

2. März 1964.

**Lamellenstosen AG**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1962, Seite 1234). Einzelprokura ist erteilt an Hans Murbach, von Zürich, in Winterthur.

2. März 1964. Maschinen usw.

**Robert Aebi AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1963, Seite 386). Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Walter Mächler, von Innerthal (Schwyz), in Regensdorf, und Alois Hiltmann, von Zuzgen (Aargau), in Regensdorf.

2. März 1964. Kosmetische Präparate.

**Vicosmetie A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 205 vom 3. September 1963, Seite 2530). Handel mit und Fabrikation von kosmetischen Präparaten. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. Januar 1964 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung noch nicht zugestimmt hat.

2. März 1964. Immobilien.

**Neue Konradshof A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 127). Erwerb, Veräusserung, Ueberbauung und Verwaltung von Liegenschaften usw. Die eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher gelöscht.

2. März 1964.

**Stahleisen und Maschinen A.G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2482). Kollektivprokura ist erteilt an Fritz Zwahlen, von Wahlen (Bern), in Zürich, und an Gerda Koestler, von und in Zürich. Die Prokuristen zeichnen jedoch nicht unter sich; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

2. März 1964. Propaganda.

**Apa-Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1963, Seite 2067). Durchführung von Propaganda usw. Die Unterschrift von Joseph Ruckstuhl ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Lüscher, von Basel, in Dietikon.

2. März 1964.

**Gifeco Bank A.G. (Banque Gifeco S.A.) (Gifeco Bank Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 85). Victor Loeb, nun von Bern und Baden, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1964. Tonwiedergabe-Apparate.

**Hi-Fi GmbH**, in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2178), Import und Vertrieb von Tonwiedergabe-Apparaten usw. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

2. März 1964. Maschinen, Textilien usw.

**Melida-Kosmetik, Meier & Schneider**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1962, Seite 282), Fabrikation und Vertrieb kosmetischer Produkte. Der Geschäftsbereich wird geändert auf: Einkauf und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere von Maschinen, technischen Ausrüstungen und Textilien; Uebernahme von Vertretungen; Beteiligungen an anderen Unternehmungen. Die Firma lautet neu: Meier & Schneider.

2. März 1964.

**Max Ritter, pharmazeutische und chemische Produkte**, in Zürich (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1962, Seite 3594). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Eduard Buchmeier, von Schmitzen (Graubünden), in Langnau am Albis, und Gualtiero Ramella, italienischer Staatsangehöriger, in Pully.

2. März 1964. Gasthof.

**Robert Beerli**, in Niederweningen (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1962, Seite 871), Betrieb des Gasthofs zum Löwen. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

3. März 1964. Waren aller Art usw.

**Res A.-G. Zürich**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1963, Seite 2249), Handel mit Waren aller Art usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung

des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. Januar 1964 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. März 1964.

**Landwirtschaftlicher Verein Zumikon und Umgebung**, in Zumikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1957, Seite 1173). Die Unterschrift von Reinhard Hardmeier ist erloschen.

3. März 1964. Hoch- und Tiefbau usw.

**Kurt Gadola**, in Egg. Inhaber dieser Firma ist Kurt Gadola, von Grüningen (Zürich), in Egg (Zürich). Einzelunterschrift ist erteilt an Maria Gadola-Annen, von Grüningen (Zürich), in Egg (Zürich). Projektierung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten, Kauf und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Forchstrasse 766.

3. März 1964. Eisenwaren, Haushaltartikel.

**Heinrich Kuhn, Ingr.**, in Dietikon (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2046), Handel mit Eisenwaren und Haushaltartikeln. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Einzel-firma «Frau G. Kuhn-Sträuli», in Dietikon, übernommen worden.

3. März 1964. Eisenwaren, Werkzeuge.

**Frau G. Kuhn-Sträuli**, in Dietikon. Inhaberin dieser Firma ist Wwe. Gertrud Kuhn-Sträuli, von Rheineck, in Rüslikon. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Heinrich Kuhn, Ingr.», in Dietikon, übernommen. Einzelunterschrift ist erteilt an Richard Kuhn, von Rheineck, in Rüslikon. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Bruppacher, von Zürich, in Oberengstringen. Handel en gros und en détail mit Eisenwaren und Werkzeugen. Zürcherstrasse 46, zum Eisenhammer.

3. März 1964. Organisations-Beratung.

**Jina & Matter, EDP-Programmierung**, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Jost J. Jina, von Zürich, in Zürich 11, und Alex Matter, von Safenwil (Aargau), in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 18. Februar 1964 ihren Anfang genommen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Programmierung von elektronischen Datenverarbeitungs-Systemen, Organisations-Beratung und betriebswissenschaftliche Analysen. Winterthurerstrasse 440.

3. März 1964.

**Scana-Lebensmittel AG**, in Regensdorf (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1963, Seite 3506), Fabrikation von und Handel mit Lebens- und Genussmitteln usw. Paolo Pellanda, bisher Vizedirektor, ist zum stellvertretenden Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden Jean Rossetti, von Russo (Tessin), in Zürich. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jakob Lier, von Hausen am Albis, in Zürich.

3. März 1964. Trikot.

**Vogt & Co.**, in Wald. Unter dieser Firma sind Armin Vogt, von Wangen (Schwyz), in Jona (St. Gallen), als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Alice Vogt-Wiget, von Wangen (Schwyz), in Jona (St. Gallen), als Kommanditistin mit einer durch Verrechnung liberierten Kommanditums von Fr. 5000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1963 ihren Anfang genommen hat. Der Kommanditistin Alice Vogt-Wiget ist Einzelprokura erteilt. Fabrikation von und Handel mit Webtricot aus Chemiefasergarnen. Grundtal.

3. März 1964. Waren aller Art usw.

**Andrak Handels A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art; Import und Export von solchen auf eigene und für fremde Rechnung; Übernahme von Handelsvertretungen; Erwerb von Patenten und andern Urheberrechten, Lizenzen und die Vertretung von solchen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 200 000; es zerfällt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Hans Ulrich Walder-Bohner, von Sirmach (Thurgau), und Zollikon, in Zollikon; er führt Einzelunterschrift. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt Josef Hieke, von Felben (Thurgau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Seefeldstrasse 7, in Zürich 8.

3. März 1964.

**Schweizerische Verkehrszentrale (SVZ)**, in Zürich 1, öffentlichrechtliche Körperschaft (SHAB. Nr. 268 vom 15. November 1961, Seite 3322). Der Bundesbeschluss über die Errichtung dieser öffentlichrechtlichen Körperschaft vom 21. Dezember 1955 ist mit Bundesbeschluss vom 29. September 1960 teilweise geändert worden. Sodann ist mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 ein neues Organisationsstatut erlassen worden. Die Schweizerische Verkehrszentrale organisiert und führt die gesamtschweizerische Verkehrswerbung im In- und Ausland durch. Sie arbeitet eng zusammen mit den regionalen, kantonalen, lokalen und den übrigen nationalen Werbestellen und mit den schweizerischen Fachorganisationen des Reise- und Fremdenverkehrs. Die Werbung im Ausland soll auch das Verständnis für die politische, kulturelle und wirtschaftliche Eigenart der Schweiz wecken. Die Schweizerische Verkehrszentrale hat ferner eine möglichst weitgehende Zusammenfassung der für die Verkehrswerbung bestimmten Geldmittel anzustreben. Organe sind die Mitgliederversammlung, der Vorstand, der Ausschuss von nun elf Mitgliedern, die Geschäftsstelle und die Kontrollstelle. Der Jahresbeitrag beträgt mindestens Fr. 500. Dr. h. c. Armin Meili ist aus dem Ausschuss ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Gabriel Despland, bisher Vizepräsident des Ausschusses, ist nun Präsident. Er führt weiter Einzelunterschrift. Die Unterschrift von René Nordmann ist erloschen. Neu ist zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ernannt worden Christian Signorelli, von Sur (Graubünden), in Küsnacht (Zürich).

3. März 1964. Landwirtschaftliche Maschinen usw.

**Motrae-Werke A.-G. (Usines Motrae S.A.) (Motrae Works Ltd.)**, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1963, Seite 2043). Fabrikation und An- und Verkauf von landwirtschaftlichen Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 18. Dezember 1963 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Franken 1 500 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Dr. Bruno A. Steffen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist gewählt worden: Dr. Edwin Hurler, von Zürich, in Zollikon.

3. März 1964.

**Jules Egli AG., Strassen- und Tiefbau**, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1962, Seite 319). Die Generalversammlung vom 27. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu

Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden; es zerfällt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100 und in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates, Werner Freimüller, bisher Geschäftsführer, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Kurt Löffel ist erloschen; er ist zum Vizedirektor ernannt worden und führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Jürg Fridrich, von Schaffhausen, in Zürich; Fritz Jäggi, von Murgenthal (Aargau), in Adliswil, und an Hans Zulauf, von und in Zürich.

3. März 1964.

**Bank Wädenswil**, in Wädenswil (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 606). Ernst R. Décoppet ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden; er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Theodor H. Dulla, von Flums, in Wollerau; Bruno Graf, von Rebstein und Wädenswil, in Wädenswil, und Rolf Isler, von und in Wädenswil.

3. März 1964.

**Textilin S.A.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 24. Januar 1964, Seite 235), Import, Export und Verkauf von Geweben usw. Neues Geschäftsdomizil: Seminarstrasse 28 in Zürich 6.

3. März 1964.

**Radio-Import G.m.b.H.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2607). Der Gesellschafter und Geschäftsführer Willi Fohmann wohnt nun in Horgen.

3. März 1964. Strassen- und Tiefbau.

**Toseano, Bernardi & Frey**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Edy Toseano, von Mesocco, in Illnau; Benno Bernardi, von Zürich, in Zürich 11, und Otto Frey, von Illnau und Klingnau, in Illnau, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1964 ihren Anfang nimmt. Ingenieurbüro für Planung und Projektierung von Strassen- und Tiefbauten. Turnerstrasse 25.

3. März 1964. Metallgiesserei.

**Engen Brunschweiler & Co.**, bisher in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1963, Seite 203), Metallgiesserei. Diese Firma hat ihren Sitz nach Buchs (Zürich) verlegt. Im Ried.

3. März 1964.

**Gemeindeverein Wettwil a. A.**, in Wettwil a. A., Genossenschaft (SHAB. Nr. 19 vom 26. Januar 1953, Seite 190). Gottfried Oppiger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Marco Burg, von Zürich, in Wettwil a. A. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

4. März 1964.

**Wegenstein Treuhand- & Revisions-AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3185). Die Generalversammlung vom 10. Januar 1964 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 70 000, zerlegt in 140 Namenaktien zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Sverre Söiland ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Dr. Franz Edlinger, österreichischer Staatsangehöriger, in Linz. Dr. Hannes Dörler, Mitglied des Verwaltungsrates und bisher Direktor, ist nun Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt weiter Einzelunterschrift.

4. März 1964. Beteiligungen.

**Vision AG.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 264 vom 11. November 1963, Seite 3187), Beteiligungen an Unternehmungen des Zeitungsverlagswesens usw. Die Generalversammlung vom 2. März 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Rud. Walti AG.**

4. März 1964.

**Zschecke-Verwaltung Aktiengesellschaft**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwaltung von Beteiligungen, und zwar überwiegend von solchen in Ländern ausserhalb der Schweiz. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Fritz von Steiger, von Bern, in Kilchberg; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Talacker 30 in Zürich 1 (bei Fürsprecher F. von Steiger).

4. März 1964. Waren aller Art, Verkaufsautomaten.

**Variomat AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verkaufsautomaten für Detailgeschäfte und Gaststätten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Erich Bräker, von Zürich und Kappel (St. Gallen), in Uster; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 72 in Zürich 1.

4. März 1964. Werbeagentur, Public Relations.

**Mathers AG (Mathers SA) (Mathers Ltd.)**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. März 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Werbeagentur und die Leistung aller damit verbundenen Dienste, wie insbesondere auf dem Gebiete der Werbung, der Verkaufsberatung und der Public Relations. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften und Beteiligungen an anderen Unternehmungen erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, Büroinventar gemäss besonderer Aufstellung zum Preise von Fr. 50 000 zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Hüsey, von Safenwil, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Dufourstrasse 145 in Zürich 8.

4. März 1964.

**Gerling Investment & Credit AG**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Finanz- und Anlagegeschäfte aller Art, Vermögensverwaltungen, Gewährung von Krediten sowie Treuhandschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben oder verkaufen und sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zer-

legt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Robert Gerling, Bürger der USA, in Montreux, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Otto Schenker, von Olten, in Zürich, Sekretär, und Dr. Kurt Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Solothurn, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Sihlstrasse 17 in Zürich 1 (Büro Dr. Otto Schenker).

4. März 1964.

**Pfander Mattenhof Garage AG**, in Dübendorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 29. Januar 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Autogarage im Mattenhofquartier in Zürich 11 mit Tankstelle und Servicestation sowie den Handel mit Autos, Ersatzteilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, ist zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft erwirbt Werkzeuge, Maschinen, Ersatzteile, Warenvorräte und Fahrzeuge, alles gemäss Inventar per 31. Dezember 1963, zum Preise von Fr. 100 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Pfander, von Oberwil im Simmental, in Zürich. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 131.

4. März 1964. Liegenschaften.

**Fehaka AG**, in Kilchberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der An- und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland sowie die Vermittlung von Ferienwohnungen und Ferienhäusern im In- und Ausland. Sie kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Die Gesellschaft übernimmt die Parzelle Nr. 2179 Plan Blatt 4 des Grundbuchs Pontresina (ca. 770 m<sup>2</sup> Wiese) zum Preise von Fr. 77 000, wovon Fr. 31 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist Otto Hauser, von Trasadingen (Schaffhausen), in Kilchberg. Geschäftsdomizil: Seestrasse 124.

4. März 1964. Forderungen.

**Factors AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1963, Seite 3519), entgeltlicher Erwerb von Forderungen zahlungshalber, an Zahlungsstatt oder sicherheitsshalber usw. Die Generalversammlung vom 13. Februar 1964 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarberg

4. März 1964.

**Landwirtschaftliche Maschinengenossenschaft Wiler**, in Wiler, Gemeinde Seedorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die Verbilligung der Maschinenverwendung durch gemeinsame Anschaffung, Unterhalt und Benützung einer Zuckerrübenrollermaschine. Die Genossenschaft haften persönlich und solidrisch subsidiär für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Die Bekanntmachungen erscheinen im Anzeiger für das Amt Aarberg und, soweit es das Gesetz verlangt, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Ein Verwaltungsrat von 5 Mitgliedern bildet die Verwaltung der Genossenschaft. Rudolf Gehri, von Seedorf, in Wiler, Gemeinde Seedorf, ist Präsident; Hans Spring, von Seedorf, in Vogelsang, Gemeinde Seedorf, ist Vizepräsident; Otto Leiser, von Seedorf, in Wiler, Gemeinde Seedorf, ist Sekretär/Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär/Kassier. Geschäftsdomizil: beim Sekretär.

##### Bureau Aarwangen

4. März 1964. Motorenöl, Pneus.

**Fritz Jenzer «JB»**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Handel mit Motorenölen und Betrieb eines Autoservice (SHAB. Nr. 164 vom 17. Juli 1950, Seite 1862). Neue Geschäftsart: Motorenöle und Pneus en gros.

##### Bureau Bern

4. März 1964.

**Innenarchitekturbüro Jos. Maier**, in Zollikofen. Inhaber der Firma ist Josef Maier, von Littau (Luzern), in Kirchlinch. Einzelprokura ist erteilt worden an Werner Hofstetter, von Langnau i. E., in Zollikofen. Planung und Verkauf von Innenausbauten. Bernstrasse 128.

4. März 1964. Getränke, Esswaren usw.

**Refresea A.G.**, Zweigniederlassung bisher in Köniz, Fabrikation von und Handel mit allen Getränken und Esswaren usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1963, Seite 2563), mit Hauptsitz in Zürich. Der Sitz dieser Zweigniederlassung ist nach Bolligen verlegt worden. Geschäftsdomizil: Worbentalstrasse 88 (Post Bolligen-Station).

4. März 1964.

**Bank Paravièni AG (PARABANK)**, in Bern (SHAB. Nr. 29 vom 7. Februar 1964, Seite 403). Es sind ernannt worden: Wilfried Girschweiler, von Hombrechtikon, in Bern, zum Vizedirektor, und Willy Pulfer, von Bern und Rüeggisberg, in Bern, zum Prokuristen; beide zeichnen zu zweien.

4. März 1964.

**Securitas Express A.G.**, in Bern, Transport von Bargeld und Wertgegenständen für eigene Rechnung oder für Rechnung Dritter usw. (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 28). Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist jetzt voll einbezahlt.

4. März 1964.

**ACS-Reisen Aktiengesellschaft (Voyages ACS Société Anonyme) (ACS-Viaggi Società Anonima)**, in Bern, Betrieb eines Reisebüros (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1963, Seite 694). Die Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. Josef Fenkart, Präsident; Pierre Haefeli, Vizepräsident; Josef Bucher, Peter Bürgi, Dr. Heinrich Binder, Dr. Gilbert Schwaar und Curt Häberlin führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokuristen Rosmarie Moser und Benjamin Treier zeichnen zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

4. März 1964. Milchprodukte, Spezereien.

**J. Burkhard**, in Köniz, Handel mit Milchprodukten und Spezereien (SHAB. Nr. 247 vom 21. Oktober 1955, Seite 2667). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

4. März 1964. Elektrotechnische Anlagen.

**A. Rankwiler**, in Bern, elektrotechnische Anlagen (SHAB. Nr. 165 vom 17. Juli 1956, Seite 1870). Die Firma wird infolge Uebernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. Dezember 1963 durch die neue «Rankwiler A.G.», in Bern, gelöscht.

4. März 1964. Elektrische Installationen usw.

**Rankwiler AG.**, in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 21. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Ausführung von elektrischen und sanitären Installationen, Handel mit elektrischen Apparaten sowie Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «A. Rankwiler», in Bern, gemäss der dem Gründungsakt befügten Bilanz per 1. Dezember 1963 mit Fr. 72 246.89 Aktiven und Passiven im gleichen Betrag. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Stöckli, von Aristau, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident; Hans Santschi, von Sigriswil, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, und Albert Rankwiler, von Bad Ragaz, in Bern, Mitglieder. Josef Stöckli führt Einzelunterschrift. Hans Santschi und Albert Rankwiler zeichnen kollektiv unter sich oder mit dem Präsidenten zu zweien. Geschäftsdomizil: Neuengasse 20 (bei Hans Santschi).

##### Bureau de Delémont

4. März 1964. Fours électriques.

**Otto Gfeller**, à Delémont. Le chef de la maison est Otto Gfeller, de Worb (Bern), à Delémont. Fabrication et vente de fours électriques. Chemin des Bâts, 29.

##### Bureau Erlach

4. März 1964. Hotel-Restaurant.

**Frohsinn A.G.**, in Erlach, Erwerb und Verwaltung des Hotel-Restaurants «Frohsinn», in Erlach, sowie dessen Betrieb auf eigene Rechnung oder Vermietung, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1958, Seite 2111). Die Firma wird nach beendetem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1964.

**Käsergenossenschaft Finsterhennen**, in Finsterhennen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1955, Seite 1151). Aus der Verwaltung dieser Genossenschaft sind ausgeschieden der Vizepräsident Samuel Probst Schwab, der Sekretär Fritz Probst-Gross und der Kassier Ernst Probst-Probst; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Ernst Baumann-Jampen, von und in Finsterhennen, als Vizepräsident; Hans Probst-Gross, bisher Beisitzer, von und in Finsterhennen, als Sekretär, und Hans Marolf, von und in Finsterhennen, als Kassier. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

##### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

4. März 1964. Metzgerei.

**Fr. Lüthi**, in Bärau, Gemeinde Langnau im Emmental, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 176 vom 31. Juli 1958, Seite 2086). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. März 1964. Früchte usw.

**O. Flückiger**, in Langnau im Emmental, Früchte, Gemüse, Samenhandlung, Konserven und Comestibles (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1950, Seite 1670). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

##### Bureau Laufen

4. März 1964.

**Bernhard Zeugin**, Schulmaterial en gros, in Laufen. Inhaber der Einzelfirma ist Bernhard Zeugin, von Duggingen, in Laufen. Schulmaterial en gros.

##### Bureau Thun

4. März 1964.

**Bula & Gasser, GmbH**, Uhrensteine (Bula & Gasser, S. à r. l., pierres fines), in Thun, Fabrikation von und Handel mit Uhrensteinen aller Art (SHAB. Nr. 158 vom 10. Juli 1962, Seite 2003). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 10. Dezember 1963 wurde die Firma geändert in **Rubistar GmbH** (Rubistar S. à r. l.) (Rubistar Ltd. Liability Co.). Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

4. März 1964.

**Bilor, Treuhand- & Steuerberatungs A.G.**, in Thun (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1962, Seite 1794). Ernst Zbinden ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

##### Bureau Wangen a. d. A.

4. März 1964. Automobile, Musikautomaten.

**Gustav Schüpbach**, in Herzogenbuchsee. Inhaber der Firma ist Gustav Schüpbach, von Schloszwil, in Herzogenbuchsee. Autohandel, An- und Verkauf von Musikautomaten. Lorraine.

#### Schwyz - Schwytz - Svitto

Berichtigung.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank**, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 668). Franz-Joseph Arnet, Hauptdirektor, wohnt in Zürich.

Berichtigung.

**Zuberbühler AG.**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Durchführung von Rostschutzarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1961, Seite 2739). Diese Gesellschaft hat ihren Sitz nach wie vor in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Die am 15. November 1963 vorgenommene Löschnung infolge Sitzverlegung nach Herisau (Appenzell A.-Rh.) (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3319) erfolgte irrtümlich und wird annulliert.

28. Februar 1964.

**Lignoform-Fornsperrholz G. Esser**, Filiale in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Benken (St. Gallen) im Handelsregister des Kantons St. Gallen (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 326) seit 14. Februar 1957 eingetragenen Einzelfirma «Lignoform-

Formsperrholz G. Esser», Holzbearbeitung, insbesondere Formsperrholz und Handel damit, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, eine Filiale errichtet. Die Filiale wird neben dem Inhaber Gottfried Esser, von Muri (Aargau), in Benken (St. Gallen), welcher Einzelunterschrift führt, vertreten durch: Celsa Esser-De Zanel, von Muri (Aargau), in Benken (St. Gallen); Otto Birker, von Göppingen (Deutschland), in Rapperswil (St. Gallen), und Richard Hannibal, von Braunschweig (Deutschland), in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, welchen Kollektivprokura erteilt ist. Entwicklung von Formsperrholz. «Gehrenböckli».

5. März 1964. Bier, Brennmaterialien usw.

Geschwister Bättig & Cie., in Seewen, Gemeinde Schwyz, Bierdepot, Brennmaterialien und Landwirtschaft, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 116 vom 21. Mai 1947, Seite 1372). Die Kommanditistinnen Jda Schildknecht und Marie Bättig sind ausgeschieden; ihre Kommanditen von je Fr. 1000 sind erloschen. Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Karl Bättig, als Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, in Seewen, Gemeinde Schwyz, übernommen.

5. März 1964. Bier, Brennmaterialien usw.

Karl Bättig, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber der Firma ist Karl Bättig, von Ufhusen (Luzern), in Seewen, Gemeinde Schwyz. An Annalis Bättig, von Ufhusen (Luzern), in Seewen, Gemeinde Schwyz, ist Einzelprokura erteilt. Bierdepot, Brennmaterialien und Landwirtschaft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Kommanditgesellschaft «Geschwister Bättig & Cie.», in Seewen, Gemeinde Schwyz.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

28. Februar 1964. Automobile.

Imhof & Baumann, in Stans. Eliane Imhof, von Melchnau (Bern), in Stans, und Fritz Baumann, von Wilerolligen (Bern), in Sachseln, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 13. Januar 1964 begonnen hat. Vertretungen auf dem Gebiete der Automobilbranche und Handel mit Autoersatzteilen und Zubehör. Langmattring 31.

#### Zug - Zoug - Zugo

4. März 1964.

Z.I.A. Aktiengesellschaft für Zement- und Ziegelei-Anlagen, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 127 vom 4. Juni 1963, Seite 1631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 14. Januar/28. Februar 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Z.I.A. Aktiengesellschaft für Zement-, Ziegelei- und Textil-Anlagen. Der Zweck der Firma wurde wie folgt ergänzt: Die Gesellschaft befasst sich ferner mit technischer Beratung und Handel mit Maschinen und Anlagen der Zement-, Ziegelei- und Textilindustrie sowie für mechanische Industrie, speziell für Instrumente und Versuchsapparate. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Giuseppe Pervanger, von Airolo, in Lugano.

4. März 1964.

Milchgenossenschaft Edlibach und Umgehung, in Edlibach, Gemeinde Menzingen (SHAB. Nr. 94 vom 21. April 1957, Seite 1087). Franz Josef Zürcher ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Aktuar Karl Weiss-Röllin, von Zug, in Edlibach-Menzingen, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. März 1964.

Bernina Kinderwagenfabrikation, Hans Iten, in Zug (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1959, Seite 2551). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Beinwil im Freiamt (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 609) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

4. März 1964.

«Continental», Revisions- und Treuhänder AG., Zweigniederlassung in Zug (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1962, Seite 2185), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung Zug gelöscht.

#### Freiburg - Fribourg - Friborgo

##### Bureau de Fribourg

4 mars 1964. Produits culinaires.

Jean Jungo, à Fribourg, fabrication de spécialités culinaires à l'enseigne de Rinosa (FOSC. du 19 novembre 1963, N° 271, page 3285). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Solothurn - Soleure - Soletta

##### Bureau Stadt Solothurn

2. März 1964.

Schweizerische Hypothekbank (Banque hypothécaire suisse) (Banca ipotecaria svizzera), in Solothurn (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1962, Seite 3036). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Beschlüsse der Generalversammlung vom 29. Februar 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 7 000 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 7 000 000, eingeteilt in 14 000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft hat gleichzeitig die Firma geändert in Schweizerische Hypothek- und Handelsbank (Banque hypothécaire et commerciale suisse) (Banca ipotecaria e commerciale svizzera). Die Geschäftsnatur besteht im Betrieb einer Hypothek- und Handelsbank. Ausländische Filialen sind der Bank untersagt. Die Statuten sind entsprechend revidiert worden.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

3. März 1964.

Ida & Clara Kamber, Drogerie, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1955, Seite 1871). Prokura wurde erteilt an Hanspeter Schneider, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

3. März 1964. Couture usw.

A. Bauer, in Basel, Couture usw. (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1949, Seite 2643). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. März 1964. Uhren, Bijouterie.

Hs. Hoffmann, in Basel, Handel mit Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 181 vom 5. August 1948, Seite 2183). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

3. März 1964.

RADAK-Reklameatelier, Willy von Arx, in Basel (SHAB. Nr. 180 vom 6. August 1959, Seite 2206). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

3. März 1964. Kinos.

Willy Wachtl, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Wilhelm genannt Willy Wachtl, von Bern, in Zürich, in Gütertrennung lebend, mit Franziska geb. Egi. Betrieb von Kinos. Steinvorstadt 36.

3. März 1964. Oelgemälde usw.

E. Rappo, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernest Rappo-Brodmann, von Börsingen und Schmitten (Freiburg), in Basel. Handel mit Oelgemälden und Vertretungen aller Art. Gellerstrasse 72.

3. März 1964. Textilwaren usw.

Nigritella A.G., in Basel, Handel mit Textilwaren usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1955, Seite 1539). Neues Domizil: Hardstrasse 11.

3. März 1964.

Müel Groh A.G., in Basel (SHAB. Nr. 172 vom 26. Juli 1962, Seite 2180). Neues Domizil: Klybeckstrasse 20.

3. März 1964. Ophthalmologische Produkte usw.

Distropite A.G., in Basel, Vertrieb und Fabrikation von ophthalmologischen und optischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 34 vom 13. Februar 1961, Seite 464). Einzelprokura wurde erteilt an Karl Hett, von Luzern, in Basel.

3. März 1964. Heizkessel usw.

Exo A.G., in Basel, Herstellung von Heizkesseln usw. (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1960, Seite 452). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 23 vom 31. Januar 1964, Seite 322). Die Firma wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

3. März 1964.

Internationale Finanzierungs Aktiengesellschaft (Société Anonyme Internationale de Financement) (Società Anonima Internazionale di Financement), in Basel (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1962, Seite 2307). Die Prokura des Claude Humbert ist erloschen. Prokura wurde erteilt an Dr. Francis Christe, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

3. März 1964.

Anton Arnosti & Co., Reischureau Swiss Touring, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3320). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Anton Arnosti-Rüegg wohnt nun in Allschwil.

3. März 1964.

Keller-Treuhänder A.G., in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1963, Seite 1943). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Rolf Holliger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Steinvorstadt 53.

3. März 1964.

Grundfinanz A.G. (Grundfinanz S.A.) (Grundfinanz Ltd.) (Grundfinanz Corp.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Hierauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Mathias Ehinger, von Basel, in Arlesheim. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Aeschenvorstadt 15 (bei Ehinger & Cie.).

#### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

4. März 1964.

F. Aht, Malergeschäft, in Allschwil (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1748). Diese Einzelfirma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Fritz Aht & Söhne, Malergeschäft», in Allschwil.

4. März 1964.

Fritz Aht & Söhne, Malergeschäft, in Allschwil. Fritz Aht-Borer, von Bretzwil, in Allschwil; Mareel Aht-Ritter, von Bretzwil, in Therwil, und Fritz Aht-Erne, von Bretzwil, in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1964 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Aht, Malergeschäft», in Allschwil, übernommen hat. Die Firma wird vertreten durch die Gesellschafter Fritz Aht-Borer mit Einzelunterschrift oder Marcel Aht-Ritter und Fritz Aht-Erne mit Kollektivunterschrift zu zweien. Malergeschäft. Langmattweg 14, Neu-Allschwil.

4. März 1964. Hoch- und Tiefbau.

Emil Geissmann, in Münchenstein, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 146 vom 25. Juni 1948, Seite 1792). Diese Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Heinz Geissmann», in Münchenstein, übernommen.

4. März 1964. Hoch- und Tiefbau.

Heinz Geissmann, in Münchenstein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Heinz Geissmann-Ries, von Hägglingen (Aargau), in Münchenstein. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Emil Geissmann», in Münchenstein, Hoch- und Tiefbau. Mittl. Gstadtstrasse 6.

4. März 1964. Lebensmittel, Gemischwaren.

Albert Schaub, Handlung zur Post, in Zeglingen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Albert Schaub-Bongni, von Rünenberg, in Zeglingen. Handel mit Lebensmitteln und Gemischwaren (Textilien, Bonneterie, Mercerie, Wolle und dergleichen). Hauptstrasse 25.

4. März 1964.

Lagerhaus Birsfelden A.G., in Birsfelden. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Besorgung aller ins Lagerhausgewerbe fallender Geschäfte; Erstellung und Einrichtung sowie Erwerb und Betrieb von Lagerhäusern und Tankanlagen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen des Lager-, Spedition- und Transportgewerbes beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern alle Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus 1 bis 5 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Alfred Ritter, Präsident, von und in Basel; Arthur Edouard Ziegler, von Zuchwil, in Brüssel, und Dr. Darius Weber, von Beinwil am See, in Reinach (Basel-Landschaft). Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Hardstrasse 1 (bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank).

4. März 1964.

Staug, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G., Zweigniederlassung in Therwil (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1963, Seite

537), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Franz von Mandach ist zu einem weiteren Direktor ernannt worden; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen. Zu einem weiteren Vizedirektor wurde ernannt Felix Frei, von Härkingen, in Zollikofen; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Der kaufmännische Direktor Dr. Hans Hammer wohnt nun in Muri bei Bern.

4. März 1964.

**Stnag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung A.G. (Stnag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stnag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.),** Zweigniederlassung in Liestal. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, welche am 5. Januar 1917 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB. Nr. 7 vom 13. Januar 1964, Seite 86), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 25. April 1962 in Liestal eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt die Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Bernhard Hammer, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Alfred Bortler, Vizepräsident des Verwaltungsrates, von Interlaken, in Lausanne; Dr. Franz Hammer, Mitglied des Verwaltungsrates, von und in Solothurn; Dr. Paul Hofmann, Mitglied des Verwaltungsrates, von Eschenbach (St. Gallen), in Rapperswil (St. Gallen); Ernst Jung, technischer Direktor, von Aarau, in Muri bei Bern; Dr. Hans Hammer, kaufmännischer Direktor, von Solothurn, in Muri bei Bern; Franz von Mandach, Direktor, von Schaffhausen, in Bern; Otto Buser, Vizedirektor, von Basel, in Muri bei Bern; Felix Frei, Vizedirektor, von Härkingen, in Zollikofen (Bern), sowie die Prokuristen Walter Buri, von Hettiswil, Gemeinde Krauchthal, in Wabern, Gemeinde Köniz, und Hans Hofstetter, von Langnau i. E., in Liebfeld, Gemeinde Köniz. Ferner zeichnen zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung, Alfons Kolmos, Geschäftsführer, von Rorschach, in Arlesheim, sowie Prokurist Max Oeschger, von Gansingen (Aargau), in Rheinfelden. Domizil: Fraunattstrasse 33 (bei W. Liechi, Bauführer).

6. März 1964.

**Rotstah Immobilien AG, in Liestal.** Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Februar 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, das Grundstück Parzelle Nr. 414, Grundbuch Reinach, haltend 35,2 a, mit daraufstehenden Wohnbauten, zum Preise von Fr. 2,3 Mio. mit Antritt auf 1. Juli 1964 zu erwerben. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Aktionäre. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem aus 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hugo Stöcklin, von und in Bottmingen, Präsident; Paul Vogt, von Allschwil, in Liestal, und Dr. Theo Meier, von Bachenbühlach (Zürich), in Lausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Rheinstrasse 7 (bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank).

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

3. März 1964.

**Winkler's Kraftessenz AG (Tonique Winkler SA) (Tonic Winkler SA),** bisher in Russikon (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1955, Seite 2725). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. Februar 1961 wurde der Sitz nach Neuhausen am Rheinfluss verlegt. Zweck der Gesellschaft: Fabrikation und Vertrieb von pharmazeutischen Artikeln, insbesondere von Winkler's Kraftessenz. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Von den übrigen Änderungen werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 26. November 1948. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Bescheinigung. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Münder, von Biel (Bern), in Neuhausen am Rheinfluss. Geschäftslokal: Rheinstrasse 84.

3. März 1964. Bäckerei, Spezereien.

**Ernst Len, in Merisshausen, Bäckerei, Handel mit Spezereien (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1950, Seite 234).** Diese Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöst. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Paul Leu-Len», in Merisshausen, übernommen.

3. März 1964. Bäckerei, Lebensmittel.

**Paul Leu-Len, in Merisshausen.** Inhaber dieser Einzelfirma ist Paul Leu-Len, von und in Merisshausen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Len», in Merisshausen, übernommen. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei, Handel mit Lebensmitteln. Hauptstrasse 11.

3. März 1964. Tankstelle usw.

**Louis Luginhül, in Schaffhausen, Betrieb der Tankstelle «Mutzentli» mit Kiosk usw. (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1963, Seite 3614).** Der Firmainhaber wohnt nun in Schaffhausen.

#### Appenzel I.-Rh. - Appenzel Rh. int. - Appenzello int.

4. März 1964.

**Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Appenzel (SHAB. Nr. 247 vom 22. Oktober 1963, Seite 2991),** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Hermann Hug, Hauptdirektor, wohnt nun in Genf. Franz-Joseph Arnel, bisher Direktor des Hauptsitzes, von Gettau (Luzern), in Zürich, ist nun Hauptdirektor und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

5. März 1964. Transporte.

**Franz Muck, in Gonten, Transporte (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1963, Seite 118).** Der Bezirksgerichtspräsident von Appenzel hat durch Urteil vom 4. März 1964 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

#### St. Gallen - St-Gall - San Gallo

18. Februar 1964.

**Wohnbau-Genossenschaft Winkeln, in St. Gallen.** Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche bezweckt, ihren Mitgliedern gesunde und preiswerte Wohnungen zu verschaffen durch Ankauf von Bauland und Erstellung von Wohnhäusern sowie Vermietung der Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Die Statuten datieren vom 19. Dezember 1963. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der

Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Hans Bleiker, von Hemberg, Präsident; Walter-Brühni, von Wangen (Schwyz), Sekretär; Bernhard Ibele, von Küblis (Graubünden), Kassier, alle in St. Gallen, zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Präsidenten, Herisauerstrasse 66.

3. März 1964.

**Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1963, Seite 3576),** Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu ist als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt worden Hans H. Mahler jun.; er ist zugleich Präsident der Generaldirektion und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

3. März 1964. Motortransportmittel usw.

**Sinos AG. (Sinos Ltd.), in Buchs, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motortransportmitteln und deren Zubehör usw. (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1957, Seite 1578).** Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Roland Bensch, von Buchs (St. Gallen), in Nussbaumen (Aargau).

3. März 1964.

**Konsumgenossenschaft Konkordia Oberriet-Eichenwies-Montlingen, in Oberriet (SHAB. Nr. 135 vom 15. Juni 1959, Seite 1696).** Paul Kolb, Vizepräsident, und Leo Kolb, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Oskar Baumgartner, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident, und Jakob Kobler, bisher Beisitzer, von und in Oberriet, Aktuar. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Gallus Matle, von Eichenwies, in Oberriet, Präsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Verwalter.

3. März 1964. Transportversicherungen.

**F. Jacob-Hess, in St. Gallen, Generalagentur der Helvetia-Unfall, Zürich, und der Neuenburger-Transport-Versicherung (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3776).** Die Geschäftsnatur lautet nun: Generalagentur der Neuenburger-Transport-Versicherung, Aktiven und Passiven der Abteilung Generalagentur Helvetia-Unfall, Zürich, gehen über an die Nachfolgefirma «Rolf Jacob Generalagentur», in St. Gallen.

3. März 1964. Unfallversicherungen.

**Rolf Jacob Generalagentur, in St. Gallen.** Inhaber der Firma ist Rolf Jacob, von Wittenbach, in St. Gallen. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Abteilung Generalagentur Helvetia-Unfall, Zürich, von der Firma «F. Jacob-Hess», in St. Gallen. Einzelprokura wurde erteilt an Reinhold Somandinkeller, von Zürich, in St. Gallen. Generalagentur der Helvetia-Unfall, in Zürich, Poststrasse 9.

3. März 1964.

**Stern-Apotheke Dr. Robert Alther, in St. Gallen, Apotheke, Sanitätsartikel, Fabrikation von pharmazeutischen Produkten (SHAB. Nr. 22 vom 30. Januar 1961, Seite 314).** Einzelprokura wurde erteilt an Christina Alther-Tanner, von und in St. Gallen.

3. März 1964. Schreinerei, Restaurant.

**Karl Pfenniger, in Busskirch, Gemeinde Jona, Schreinerei und Betrieb des Restaurants «zum Seggiteu» (SHAB. Nr. 235 vom 7. Oktober 1949, Seite 2608).** Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

4. März 1964.

**Papyrus-Immobilien AG Buchs, in Buchs.** Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Februar 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf, Verkauf, die Erstellung und Vermietung oder Verwaltung von Liegenschaften und alle damit zusammenhängende Geschäfte, sowie die Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach ihrer Gründung von Florenz Schaffner, in Grabs, die Liegenschaft Parzelle Nr. 407b an der Bahnhofstrasse 27 in Buchs, zum Preise von Fr. 190 000 zu erwerben gegen Uebernahme der darauf lastenden Hypotheken von Fr. 100 000 und Barzahlung von Franken 90 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Brander, von Krummenau, in Buchs, Präsident; Florenz Schaffner, von Gränichen, in Grabs, und Giacomini Saluz, von Lavin (Graubünden), in Buchs. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: beim Treuhänder- u. Revisionsbüro Hs. Brander, Bahnhofstrasse 25.

4. März 1964.

**«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 49 vom 2. März 1964, Seite 671),** mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Emil Eberhard, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen. Jean-Robert Gerstenhauer, bisher Generaldirektor, wurde zum Präsidenten der Generaldirektion ernannt; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Raymond Racine, bisher Vizedirektor der Generaldirektion, wurde zum Generaldirektor ernannt und Gaspard M. Fluri, bisher Direktor der Generaldirektion, zum stellvertretenden Generaldirektor der Generaldirektion. Zu Vizedirektoren der Generaldirektion wurden ernannt: Willy Furrer, nun in Belmont-sur-Lausanne, und Ferdinand-N. Glinz, nun in Pully, bisher Prokuristen der Generaldirektion, deren Prokuren erloschen sind, sowie Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Generaldirektion.

4. März 1964. Modewaren, Stoffe usw.

**Wappler & Co., in St. Gallen, Modewaren, Mercerie, Stoffe, Detailverkauf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1960, Seite 937).** Max Wappler-Friderich, unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Rolf Wappler-Saxer, bisher Kommanditär, ist nun unbeschränkt haftender Gesellschafter. Seine Kommandite von Fr. 30 000 ist erloschen. Er führt wie bisher Einzelunterschrift. Neu ist der Gesellschaft als Kommanditäre beigetreten: Wwe. Clara Wappler-Friderich, von und in St. Gallen, mit einer Kommandite von Fr. 30 000, welche durch Verrechnung voll liberiert ist. Sie führt anstelle der Einzelprokura nun Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Elisabeth Wappler-Saxer, von und in St. Gallen.

4. März 1964.

**Spar- & Leihkasse der politischen Gemeinde Kirelberg, in Kirelberg, Gemeindeinstitut (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1961, Seite 840).** Beda Ammann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Johann Egli-Anderegg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jakob Schöneberger, von und in Kirelberg, Präsident, mit Einzel-

unterschrift, und Hans Hui-Riegg, von Eschenz, in Lamperswil, Gemeinde Kirchberg, ohne Unterschrift.

4. März 1964. Trikotbekleidung.

**Knecht**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Trikotbekleidung (SHAB. Nr. 45 vom 26. Februar 1964, Seite 609). Die Firma lautet Jersey Mode Irma Knecht und die Geschäftsnatur: Handel mit Trikotbekleidung und Massatelier.

4. März 1964.

**Max Kleemann, Käseerei Lenggis**, in Lenggis, Gemeinde Jona. Inhaber der Firma ist Max Kleemann, von Schönholzerswilen (Thurgau), in Lenggis, Gemeinde Jona. Käseerei, Schweinemästerei (Postkreis Rapperswil SG).

4. März 1964. Haarpräparate usw.

**Karoline Krähenbühl-Poschinger**, in Walenstadt. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Karoline Krähenbühl-Poschinger, von Zäziwil (Bern), in Walenstadt. Fabrikation von Haarpräparaten und Kosmetik. Lindenstrasse.

4. März 1964. Schweinemast.

**Alfons Fürer**, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Alfons Fürer, von Gossau (St. Gallen), in Oberbüren. Schweinemästerei und -zucht. Paradiesli.

4. März 1964.

**Kuranstalt Sennrüti, Danzeisen-Grauer**, in Degersheim, Kuranstalt nach System Rikli (SHAB. Nr. 240 vom 12. Oktober 1916, Seite 1556). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

28. Februar 1964.

**Viehzeitgenossenschaft Nufenen**, in Nufenen (SHAB. Nr. 288 vom 10. Dezember 1959, Seite 3404). Christian Schumacher ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Vorstand wurde als Präsident gewählt: Hans Meuli-Battaglia, von und in Nufenen. Er zeichnet mit dem Kassier kollektiv.

4. März 1964.

**Regionale Bäckereigenossenschaft Samedan**, in Samedan (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1960, Seite 511). Gian Ragetti ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt: Otto Valentin, von Sent, in Samedan. Er zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Geschäftsleiter.

4. März 1964. Hotel.

**Frau Dr. Maria Müller-Sentsehi**, in Davos, Betrieb des Sporthotels Regina (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1934, Seite 1834). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

4. März 1964. Hotel.

**M. Klarer**, in Zuoz. Inhaber dieser Firma ist Max Klarer, von Zürich, in Zuoz. Betrieb des Hotels Crusch Alva.

4. März 1964.

**A.G. Derby-Hotel in Davos-Dorf**, in Davos-Dorf, Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1958, Seite 3069). Robert Frei ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Erik Walsøe ist jetzt Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates. Er führt wie bisher Einzelunterschrift.

4. März 1964.

**«Publitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1963, Seite 2384). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Emil Eberhard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jean-Robert Gerstenhauer, bisher Generaldirektor, ist nun Präsident der Generaldirektion; er bleibt Delegierter des Verwaltungsrates. Raymond Racine, bisher Vizepräsident, ist nun Generaldirektor; Gaspard M. Fluri, bisher Direktor, ist jetzt stellvertretender Generaldirektor; Ernst Feldmann, von Schwanden (Glarus), in Lausanne, wurde zum Vizedirektor der Generaldirektion ernannt. Willy Furrer, nun in Belmont-sur-Lausanne, und Ferdinand Glinz, nun in Pully, deren Prokuren erloschen sind, sind nun Vizedirektoren. Alle zeichnen zu zweien für das Gesamtunternehmen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder der Generaldirektion.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Lugano

4 marzo 1964. Immobili, ecc.

**Quiete S.A.**, a Lugano (FUSC. del 20 giugno 1963, N° 141, pagina 1807). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 19 febbraio 1964, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 110 000 mediante l'emissione di 60 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 110 000, diviso in 110 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

##### Distretto di Mendrisio

3 marzo 1964. Trasporti internazionali.

**Fratelli Osenda**, in Balerna, trasporti internazionali (FUSC. del 30 maggio 1963, N° 124, pagina 1585). La procedura di fallimento è stata dichiarata chiusa il 3 marzo 1964 dalla pretura di Mendrisio. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione dell'art. 66, al. 1, ORC.

3 marzo 1964. Tappezeria, ecc.

**Bernasconi Luigi**, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Luigi Bernasconi di Silvio, da Castel S. Pietro, in Mendrisio. Tappezeria, decorazioni. Corso Bello.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aigle

4 mars 1964. Vins rouges.

**Georges Poncioni**, à Ollon. Le chef de la maison est Georges Poncioni, allié Mignot, de Crana (Tessin), à Ollon. Commerce de vins rouges.

##### Bureau de Lausanne

3 mars 1964. Textiles, soieries, etc.

**Colina S. à r. l.**, à Lausanne. Société à responsabilité limitée. Date des statuts: 29 février 1964. But: l'importation, l'exportation, le commerce en gros et en détail de textiles, soieries et autres tissus. Elle reprendra de Mme Line Hugli, à Lausanne, un stock de foulards de soie, de Rhodia et de mousseline, au prix de fr. 8000. Capital social: fr. 20 000, libéré jusqu'à concurrence de 50%. Les associés sont: André Vienet, de Concise et Boudry, à Massagno (Tessin), avec une part de fr. 18 000; Raymond Gilliéron, de Mézières (Vaud) et Ferlens, à Crissier, avec une part de fr. 2000. Publications: Feuille officielle

du commerce. Gérants: l'associé André-Vienet et Margaretha Baudois, de Morens (Fribourg), à Lausanne. La société est engagée par la signature individuelle des gérants. Bureaux: avenue Victor Ruffy 20 (chez Margaretha Baudois).

3 mars 1964. Immeubles.

**S.I. Giseval S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 7 janvier 1963, page 39). Les autorisations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

3 mars 1964. Représentations.

**Saric S. à r. l.**, à Lausanne, représentation de maisons étrangères en Suisse (FOSC. du 11 février 1964, page 442). Les autorisations fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord, la raison sociale est radiée.

3 mars 1964.

**Garage Occidental S.A.**, en liquidation, à Lausanne (FOSC. du 12 août 1958, page 2182). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

3 mars 1964.

**Stuaq, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC. du 25 février 1963, page 374), avec siège principal à Berne. Franz von Mandach (vice-directeur) a été nommé directeur; il signe collectivement à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Félix Frei, de Hårkingen, à Zollikofen, a été nommé vice-directeur avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements de la société. Dr Hans Hammer est actuellement domicilié à Muri près de Berne. Jean-Jacques Helfer est actuellement domicilié à Bussigny-près-Lausanne.

3 mars 1964.

**Cartonnages et Papiers Antenen S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 7 juillet 1953, page 1652). L'administrateur Félix Rod est démissionnaire. L'administrateur Marcel Antenen (inscrit) n'est plus vice-président. Le bureau est transféré au: Grand-Pont 2 (chez P. & R. Maillard).

3 mars 1964. Transports.

**G. Rime**, à Lausanne. Chef de la maison: Gaston Rime, allié Pittet, de Charmey (Gruyère, Fribourg), à Lausanne. Transports de chose par camion automobile.

4 mars 1964. Livres et jeux pour enfants, etc.

**A. Goy**, à Lausanne. Chef de la maison: André Goy, séparé de biens de Gisèle Tschumi, de Vaulion, à Lausanne. Achat et vente de livres et jeux pour enfants, de tableaux, images lumineuses et d'articles de diverse nature. Avenue d'Echalens 44.

4 mars 1964. Immeubles.

**S.I. Place du Marché Renens S.A.**, à Renens (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

4 mars 1964. Journaux, périodiques, livres.

**Unide S. à r. l.**, à Lausanne, distribution et vente en Suisse de journaux, périodiques et de livres (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

4 mars 1964. Immeubles.

**Aster S.A.**, à Renens, affaires immobilières (FOSC. du 21 mars 1963, page 834). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

4 mars 1964. Immeubles.

**S.I. Perrex-Montreux S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 3 mars 1964, page 686). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

4 mars 1964.

**Société Immobilière Château Rosemont**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 18 décembre 1963, page 3591). L'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord, la raison sociale est radiée.

**Société Immobilière de Rosemont-Gare**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 décembre 1962, page 3540). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 2 juillet 1963, la société a voté sa dissolution. Les actifs et passifs sont repris, à titre universel et sans liquidation, par la commune de Lausanne, unique actionnaire et seule créancière (art. 751 CO).

4 mars 1964. Garnitures pour autos, bâches, stores.

**Rapin et Belet**, à Lausanne, fabrication et commerce de bâches, stores, tentes de balcons et garnitures pour automobiles, société en nom collectif (FOSC. du 8 novembre 1960, page 3185). L'associé William Rapin s'est retiré de la société dès le 31 décembre 1963. La société est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Pierre Belet, allié Broillet, du Mont-sur-Lausanne, à Lausanne, continue les affaires de la société comme entreprise individuelle, conformément à l'art. 579 CO. La raison est P. Belet, fabrication et commerce de garnitures pour automobiles, bâches et stores. Boulevard de Grancy 11.

4 mars 1964. Encre, produits d'entretien, etc.

**Lydia Tschüppeler**, à Lausanne, fabrication et commerce d'encre, sels de bains, produits de nettoyage et d'entretien (FOSC. du 10 novembre 1958, page 2996). La raison est radiée, par suite de cessation d'activité.

4 mars 1964. Immeubles.

**Pierremont B S.A.**, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC. du 9 janvier 1964, page 15). L'administrateur André Colomb est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle Léon Perrochet, de Neuchâtel et Auvèrner, à Lausanne.

4 mars 1964. Café.

**J. Scaglia**, à Lausanne, café à l'enseigne «Café Fédéral» (FOSC. du 21 juin 1960, page 1840). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

4 mars 1964. Navires.

**Sicania S.A.**, à Lausanne, achat, vente et location de navires (FOSC. du 18 avril 1962, page 1169). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert du siège de la société à Lugano.

##### Bureau du Sentier

2 mars 1964.

**Syndicat d'élevage bovin Solliat-Sentier**, au Solliat, commune du Chenit, société coopérative (FOSC. du 19 mai 1952, N° 116, page 1301). Maurice Mollet, d'Unterarmen (Solcure), à Derrière-la-Côte (Le Chenit), est nouveau président du comité. La signature de Marcel Berner, ancien président, démissionnaire, est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

3 mars 1964.

**Société Immobilière de l'Union du Brassus**, au Brassus, commune du Chenit, société anonyme (FOSC. du 30 septembre 1955, N° 229, pages 2479/80). Le conseil d'administration est composé de: André Meylan, président, du Chenit (nouveau); Frédy Vidoudez, vice-président (ancien); Pierre Albertano, secrétaire, du Chenit (nouveau); Daniel Reymond, membre, du Lieu (nouveau);

Prosper Gaillard, membre, de Bullet (nouveau); Raoul Monnier, membre (ancien); Gabriel Audemars, membre (ancien); tous domiciliés au Brassus, commune du Chenit. Samuel Thévoz et René Capt, anciens membres, ne font plus partie du conseil. Erié Vuilloud, ancien président, et Jean-François Golay, ancien secrétaire, ayant démissionné, leur signature est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

#### Bureau de Vevey

2 mars 1964. Immeubles.

L'Abri S.A., à Montreux, société immobilière dissoute (FOSC. du 23 janvier 1964, page 224). La raison sociale est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

3 mars 1964. Menuiserie, ébénisterie, etc.

Mario Gamberoni et fils, à Montreux. Sous cette raison sociale, Mario Gamberoni et son fils Aldo, Gamberoni, les deux de nationalité italienne, à Montreux, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1958. Atelier de menuiserie, ébénisterie et réparations de meubles. Avenue des Alpes 46.

4 mars 1964. Boulangerie-épicerie.

H. Kummer, à Chardonne. Chef de la maison: Hans Rudolf Kummer, de Seeberg, à Chardonne. Exploitation d'une boulangerie-épicerie. Au village.

4 mars 1964. Machines pour le traitement des surfaces.

Morel S.A. Vevey, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1963, page 1722); machines et dispositifs pour le traitement des surfaces. Suivant procès-verbaux de ses assemblées générales des 14 et 27 février 1964, la société a modifié ses statuts. Le capital social de fr. 50 000, jusqu'ici libéré à concurrence de fr. 20 000, a été entièrement libéré par compensation de créances. Dit capital a été ensuite porté à fr. 100 000 par l'émission de 100 actions nouvelles, au porteur, de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créances. Le capital actuel est de fr. 100 000, entièrement libéré, et divisé en 200 actions au porteur de fr. 500.

#### Bureau d'Yverdon

3 mars 1964.

Syndicat d'élevage de la race brune Nord Vaudois, rive gauche Thièle, à Yverdon, société coopérative (FOSC. du 6 juin 1955, page 1472). Dans son assemblée générale du 31 janvier 1960, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau Brig

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Brig, ehemals Bank in Brig, in Brig.

Schweizerische Bankgesellschaft, Zweigniederlassung Visp, ehemals Volksbank in Visp, in Visp.

(SHAB, Nr. 45 vom 26. Februar 1964), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Zürich. Die bisherigen stellvertretenden Generaldirektoren Hermann Budieh, Philippe de Weck, Ernst Renk und Dr. Viktor Zoller sind zu Generaldirektoren ernannt worden; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der Zeichnungsberechtigten für das Gesamtunternehmen.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

4 mars 1964. Bureau technique, etc.

Walter F. Beyli, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Le chef de la maison est Walter Frédéric Beyli, de Villmergen et Aarau, à St-Aubin, commune de St-Aubin-Sauges. Exploitation d'un bureau technique, de conseiller technique et de construction. Travaux de traductions techniques et de correspondance française, allemande et anglaise. Rue du Raufour 3.

##### Bureau du Locle

3 mars 1964. Boulangerie, etc.

Robert Jaquenod, au Locle, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 10 juillet 1963, N° 158, page 2018). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Maurice Girard, à Neuchâtel (FOSC. du 27 février 1964, N° 46, page 627). Le chef de la maison étant Maurice Sauser et non Maurice Girard, la raison de commerce est Maurice Sauser. Menuiserie-ébénisterie. Rue de l'Ecluse 17.

4 mars 1964. Gypserie-peinture.

Pianca et Jost, à Neuchâtel, entreprise de gypserie-peinture, société en nom collectif (FOSC. du 21 juin 1962, N° 142, page 1826). L'associé Romildo Pianca s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Claude Jost, de Wynigen (Berne), à Neuchâtel, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'article 579 CO. La raison de commerce est J.C. Jost. Rue de la Dime 17.

4 mars 1964. Produits horlogers.

Engèle Vuilleumier S.A., à Neuchâtel, fabrication, achat et vente de produits horlogers (FOSC. du 7 janvier 1964, N° 2, page 18). Marie Wagnière, d'Orzens (Vaud), à Bienne, et Marguerite Frésard, de Muriaux (Berne), à Cortaillod, ont été nommées fondées de procuration avec signature collective à deux.

#### Genf - Genève - Ginevra

3 mars 1964. Opérations commerciales.

Afinter SA, à Genève, toutes opérations commerciales pour le compte de tiers (FOSC. du 9 décembre 1963, page 3199). Par suite du transfert de son siège à Fribourg, la société a été inscrite au registre de la Sarine, à Fribourg (FOSC. du 28 février 1964, page 640). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1964.

Electa, Holding de Participations Etrangères SA, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 septembre 1952, page 2327). Par suite du transfert de son siège à Coire, la société a été inscrite au registre des Grisons, à Coire (FOSC. du 3 décembre 1963, page 3433). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

3 mars 1964. Articles textiles, etc.

«Erva» Bueche, à Genève, importation, exportation et commerce d'articles textiles et d'horlogerie, en faillite (FOSC. du 3 mars 1964, page 358). La procédure de faillite a été suspendue faute d'actif, puis clôturée. L'inscription est radiée d'office par suite de cessation de l'exploitation.

3 mars 1964. Sellerie, etc.

E. Zürcher, à Genève, sellerie, articles pour le ski et alpinisme (FOSC. du 2 novembre 1962, page 3152). Objet actuel de l'entreprise: sellerie; fabrication et commerce d'articles et vêtements de sport. Nouvelle adresse: 20, rue du Conseil-Général.

3 mars 1964. Café-brasserie.

Alme A. Pürro, à Carouge. Chef de la maison: Adelheit-Maria Pürro née Muller, de Zumbholz (Fribourg), à Onex, autorisée par son mari Jean Pürro. Café-brasserie à l'enseigne «Café de l'Aigle d'Or», 13, rue de la Filature.

3 mars 1964.

Montres Dreffa SA (Dreffa Watch Co Ltd), à Genève (FOSC. du 5 décembre 1962, page 3516). Les pouvoirs d'Armand-Abraham Lepék sont radiés.

3 mars 1964.

Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 août 1963, page 2191). Prouration collective à deux entre eux ou avec un membre de la délégation, ou un directeur, ou le directeur-adjoint, ou le sous-directeur, ou le fondé de pouvoir Hans Etter, ou Henri Muller, a été conférée à Sylvain Ferdman, de Maur (Zurich), à Genève; Lucien von Allmen, de Lauterbrunnen (Berne), à Genève, et Harry Schatzmann, d'Hausen (Argovie), à Zurich.

3 mars 1964. Transactions commerciales et financières.

Mankar Ltd, à Genève, toutes transactions en matière de commerce et de finance, etc. (FOSC. du 27 octobre 1961, page 3122). Nouvelle raison de commerce: Cogetra SA. Statuts modifiés le 21 février 1961.

3 mars 1964. Tous produits.

Prata SA, à Genève, commerce de tous produits (FOSC. du 28 novembre 1962, page 3135). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 20 février 1964.

3 mars 1964. Etude de marché, etc.

Proles SA, à Genève (FOSC. du 3 octobre 1963, page 2807). Nouvelle raison de commerce: Engineering and Trading Co SA. But modifié: exploitation d'un bureau d'étude de marché et d'ingénieur, notamment dans les domaines industriel, économique et commercial; commerce de toutes matières premières manufacturées ou non, notamment des produits métallurgiques et des tapis d'Orient. La société n'exercera aucune activité en Suisse sauf celle nécessaire à son administration. Statuts modifiés le 21 février 1961.

3 mars 1964. Participation.

Sieco Investments SA, à Genève, participer financièrement à toutes entreprises (FOSC. du 7 février 1964, page 407). Administration: Oscar Jakobovits (inscrit), nommé président; Mirjam Goldschmidt, de Zurich, à Genève, secrétaire, et Samuel Goldschmidt, de Zurich, à Genève, lesquels signent individuellement.

3 mars 1964.

Cogetrip, Compagnie de gérance d'intérêts et de participation, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 février 1964. But: acquisition et administration de toute participation ou de droits de nature financière notamment, dans ou avec des entreprises ou personnes établies hors du canton de Genève. La société n'exercera dans le canton de Genève que l'activité strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Lamy, de France, à Genève, président; Henry Broliet, de et à Genève, secrétaire, et Jean Broliet, de Genève, à Chêne-Bougeries, lesquels signent individuellement. Domicile: 13, quai de l'Île, chez Paul-Eric Perret, expert-comptable.

3 mars 1964. Plastiques.

Seiper SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 19 février 1964. But: toutes opérations commerciales et financières, plus spécialement dans le domaine des plastiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Brunshvig, de et à Genève, président; Noël Maréchal, de et à Collex-Bossy, secrétaire, et René Orsini, de France, à Genève, délégué, lesquels signent individuellement. Locaux: 12, rue du Mont-Blanc.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen - Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

#### Leones AG., Glarus.

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 und 826 OR

##### Erste Veröffentlichung

Die Leones AG., Glarus, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. März 1964 die Umwandlung in die Leones G.m.b.H. beschlossen. Sämtliche Aktionäre beteiligen sich am Stammkapital der G.m.b.H. im Umfang ihres Aktienbesitzes. Das Stammkapital beträgt Fr. 100 000. Allfällige Gläubiger der Leones AG. werden hiemit aufgefordert, binnen 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, ihre Forderungen bei der Kontrollstelle der Leones G.m.b.H., der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA. 61<sup>3</sup>)

Glarus, den 11. März 1964.

Leones AG.

#### Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation (Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Mesdames Hedy et Marguerite Huber ont été autorisées à procéder à la liquidation générale des marchandises de leur chemiserie-bonneterie, rue de Carouge 37, à Genève. L'interdiction de reprendre un commerce identique dans toute la Suisse est fixée à cinq ans. (AA. 60)

Genève, le 9 mars 1964.

Département du commerce,  
de l'industrie et du travail.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 202134. Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1963, 20 Uhr.  
Alcon Laboratories, Incorporated, 6201 South Freeway, Fort Worth (Texas, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und medizinische Präparate und Substanzen; Kosmetik- und Toilettenpräparate; Desinfektionsmittel, Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer; Konservierungsmittel; diätetische Nahrungsmittel; Chemikalien für die Industrie. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## ISOPTO

Nr. 202135. Date de dépôt: 20 février 1963, 17 h.  
Dexion (Canada) Limited, 114, Clayson Road, Weston (Ontario, Canada). — Fabrikation et commerce.

Rayonnages sans boulonnage, à haute résistance et réglables, pour le gerbage de palettes dans les entrepôts et magasins. (Cl. int. 20)

## REDIRACK

Revendication de la priorité: Canada, 22 août 1962.

Nr. 202136. Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1963, 17 Uhr.  
Ole-Bendt Rasmussen, Ordstrupvej 65, Gentofte (Dänemark); Korrespondenzadresse: 14, Gyvelbakken, Birkerød (Dänemark). — Fabrikation und Handel.

Textilfasern, gewobene und gewirkte Materialien, nicht gewobene Textilien. (Int. Kl. 22, 21)

## CAPIRI

Nr. 202137. Date de dépôt: 20 août 1963, 21 h.  
Endo Laboratories Inc., 84-40 101st Street, Richmond Hill, L.I. (New York, USA). — Fabrikation et commerce.

Préparations médicinales anti-spasmodiques. (Cl. int. 5)

## LYTISPASM

Nr. 202138. Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1963, 17 Uhr.  
Ransburg Electro-Coating Corp., 3939 West 56th Street, Indianapolis (Indiana, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektrostatische, mit Druckluft betriebene Sprühanlagen und Sprühanlagen. (Int. Kl. 7, 8)

## R-E-A

Prioritätsanspruch: USA, 9. Mai 1963.

Nr. 202139. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques renfermant du phosphore ou des combinaisons de phosphore. (Cl. int. 5)

## FLUOPHOS

Nr. 202140. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## INTESTICARBINE

Nr. 202141. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## MAGNEBI

Nr. 202142. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## H 48

Nr. 202143. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## SANACHOLINE

Nr. 202144. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## GRINLAX

Nr. 202145. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## DETERDENT

Nr. 202146. Date de dépôt: 17 octobre 1963, 17 h.  
Omni-Pharm S.A., Aeschenplatz 2, Bâle. — Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et d'hygiène. (Cl. int. 5)

## SEPTOBUCCYL

Nr. 202147. Date de dépôt: 22 octobre 1963, 21 h.  
Morehead Mills, Inc., Spray (Caroline du Nord, USA).

Fabrikation et commerce.

Machines utilisées dans l'industrie textile, notamment machines pour le traitement des fibres textiles; fibres ou fils textiles produits par ces machines. (Cl. int. 7, 22, 23)

## UNIT-SPIN

Nr. 202148. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1963, 17 Uhr.  
Dow Chemical International AG, Beethovenstrasse 32, Zürich.

Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, pharmazeutische, medizinische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche und forstwirtschaftliche Zwecke; pharmazeutische und tiermedizinische Chemikalien; chemische Produkte zur Verwendung als aktive Bestandteile bei pharmazeutischen Erzeugnissen; Chemikalien für Pestizide und chemische Giftstoffe; chemische Erzeugnisse zur Verwendung als aktive Bestandteile bei Präparaten zur Vernichtung von Pflanzen und Tieren; chemische Konservierungsmittel und Substanzen zur Erhaltung von Lebensmitteln; hygienische Stoffe; Desinfektionsmittel; Sterilisierprodukte; Präparate zur Pflanzen- und Ungezieferverteilung; Pestizide, Parasitizide, Insektizide, Fungizide, Bakterizide, Milbenvernichtungsmittel; systemische Insektizide, Mittel zur Bekämpfung von Kokzidien, Kokzidiostatika, wurmtötende und wurmabtreibende Mittel, Wurmmittel; Verbandsmaterial; Erzeugnisse für Heilzwecke und für die Gesundheitspflege von Mensch und Tier; Arzneimittel, Drogen, Pharmazeutika, biologische und tiermedizinische Erzeugnisse, Hormonprodukte; Reizmittel; Euthanasieprodukte; Anaesthetika, Tranquillantien, Sedativa, Antispasmodika, Analgetika, Antipyretika, Antirheumatika; Antihistamin-körper; kongestionsbeseitigende Mittel, Expektorantien; Laxativa und Purgativa, Mittel zur Vorbeugung von Darm- und Magenleiden, Dysenterie verhütende Mittel; Mittel gegen Diarrhoe; Mittel gegen Juckkreise; Antibiotika, keimtötende Mittel, virustötende Mittel, Toxoide, Impfstoffe, Seren; Präparate für die Augen- und Ohrenheilkunde; Grundlagen für Salben, Suppositoria und Pastillen, Bestandteile steriler Suspensionen, Tabletten- und Pillenüberzüge; Emollientia, Demulcentia, Bindemittel, Suspensionsmittel, Verdickungsmittel; Diätzusätze für menschliche und tierische Nahrung, Tonika, Vitamine und Vitaminkomplexprodukte, Eisen- und Jodverbindungen; Nahrungsmittel einschliesslich soleher für Säuglinge und Kranke; Futter und Futterzusatzprodukte; Seifen und Haarwasmittel für medizinische und veterinärmedizinische Zwecke; Desodorantien; chirurgische Verbände und Verbandzeug; chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate. (Int. Kl. 1, 3, 5, 10, 29, 30, 31)

## PITMAN-MOORE

Nr. 202149. Hinterlegungsdatum: 11. November 1963, 18 Uhr.  
Ametek, Inc., 233 Broadway, New York (New York, USA).

Fabrikation und Handel.

Zeitmessungsvorrichtung mit Motorantrieb zur Bewirkung der Herstellung oder Unterbrechung einer oder mehrerer elektrischer Schaltungen für die automatische Steuerung von Waschmaschinen, Trockenreinigungsmaschinen. (Int. Kl. 9)

## FORMATROL

Nr. 202150. Date de dépôt: 19 novembre 1963, 18 h.  
Nairn-Williamson Limited, Lune Mills, Lancaster (Grande-Bretagne).

Fabrikation et commerce.

Revêtements de sols composés exclusivement de matières plastiques. (Cl. int. 27)

## FESTIVAL

Nr. 202151. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1963, 19 Uhr.  
Fritz Alfred Schwab, Rebbeggstrasse 43, Oberengstringen (Zürich).

Handel.

Kaffee. (Int. Kl. 30)

## RIVIERA

Nr. 202152. Hinterlegungsdatum: 26. November 1963, 17 Uhr.  
Chas. Pfizer & Co., Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und tierärztliche Präparate. (Int. Kl. 5)

## ANALERT

Nr. 202153. Hinterlegungsdatum: 29. November 1963, 17 Uhr.  
National Dairy Products Corporation, 500 Peshtigo Court, Chicago (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf; Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 29, 30)

## MIRACLE WHIP

N° 202154. Data del deposito: 9 dicembre 1963, ore 17.  
Saponificio Loearno S.A., via ai Saleggi, Locarno. — Fabbricazione.

Saponi, saponette, liscive e detergenti in genere. (Cl. int. 3)

## LAGO

N° 202155. Data del deposito: 9 dicembre 1963, ore 17.  
Saponificio Loearno S.A., via ai Saleggi, Locarno. — Fabbricazione.

Saponi, saponette, liscive e detergenti in genere. (Cl. int. 3)

## LANCIA

N° 202156. Date de dépôt: 16 décembre 1963, 17 h.  
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)

## CRESTA

N° 202157. Date de dépôt: 16 décembre 1963, 17 h.  
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)

## ESCORT

N° 202158. Date de dépôt: 16 décembre 1963, 17 h.  
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)

## MINISTER

N° 202159. Date de dépôt: 16 décembre 1963, 17 h.  
British-American Tobacco Company Limited, Westminster House, Millbank 7, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). — Fabrication.

Tabac manufacturé ou non. (Cl. int. 34)

## STERLING

N° 202160. Date de dépôt: 30 décembre 1963, 20 h.  
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève. — Fabrication et commerce.  
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## CARTICETINE

N° 202161. Date de dépôt: 30 décembre 1963, 20 h.  
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève. — Fabrication et commerce.  
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## DACOSIL

N° 202162. Date de dépôt: 30 décembre 1963, 20 h.  
Cartier & Cie, rue du Mont-Blanc 26, Genève. — Fabrication et commerce.  
Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## NETANIL

Nr. 202163. Hinterlegungsdatum: 7. Januar 1964, 19 Uhr.  
Union Tank Car Company, 111 West Jackson Boulevard, Chicago 4 (Illinois, USA). — Fabrikation und Handel.

Abwasserbehandlungs- und Abwasserpumpenrichtungen und Teile davon. (Int. Kl. 7, 11)

## OXIGEST

Nr. 202164. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1964, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## BETENSIL

Nr. 202165. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1964, 18 Uhr.  
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

## LOGISTIL

Nr. 202166. Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1964, 18 Uhr.  
Rum Company Ltd., Güterstrasse 141-145, Basel. — Fabrikation und Handel.

Liköre und Spirituosen sowie Liköre und Spirituosen enthaltende Schokoladen, Konfiserie- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30, 33)

## KING SICE

Nr. 202167. Hinterlegungsdatum: 17. Januar 1964, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Unkrautbekämpfungsmittel im Getreidebau. (Int. Kl. 5)

## CM-24 SANDOZ

Nr. 202168. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1964, 18 Uhr.  
Walter Rentsch AG, Heinrichstrasse 216, Zürich 5/23. — Handel.

Photokopiergeräte, Kopiergeräte, Mikrofilmapparate, Büroreproduktionsgeräte. (Int. Kl. 9, 16)

## COPYRAMA

N° 202169. Date de dépôt: 5 février 1964, 19 h.  
Muleo S.A., rue des Régionaux 11, La Chaux-de-Fonds.  
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## FLECHA DE ORO

Nr. 202170. Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1964, 18 Uhr.  
Merz & Co. AG, Bahnhofstrasse 21, Aarau. — Fabrikation.

Likörbonbons. (Int. Kl. 30)

## CHEERIO

Nr. 202171. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1964, 12 Uhr.  
Hans Büehlin, Dammstrasse 10, Zug. — Fabrikation.

Biologische Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## SCHIPERA

N° 202172. Date de dépôt: 6 février 1964, 20 h.  
Tesa S.A., rue de la Savonnerie 12, Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 106549.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1964.

Machines de précision, outils, appareils de mesure. (Cl. int. 7, 8, 9)

## TESA

N° 202173. Date de dépôt: 6 février 1964, 20 h.  
Tesa S.A., rue de la Savonnerie 12, Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 106550. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1964.

Micromètres avec la lecture du 1/1000 de mm. (Cl. int. 9)

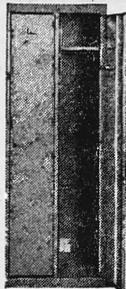
## TESAMETER

N° 202174. Date de dépôt: 6 février 1964, 20 h.  
Tesa S.A., rue de la Savonnerie 12, Renens (Vaud).  
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 106615. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 février 1964.

Micromètre avec lecture au 1/1000 de mm. (Cl. int. 9)

## TESAMETRE



Kurzfristig  
lieferbar**ELFRIMA-Stahlkleiderschränke**

beliebt und begehrt dank

**Sicherheitsschloss**mit Spiegel  
Seifenschale  
Handtuchhaken  
Schirmhalter und  
Tropfschale etc.Fr. 198.— 2teilig (176 x 62,7 x 50 cm)  
Auch 3- und 4teilig am Lager**ELFRIMA AG** Lagerstrasse 33  
Zürich 1, Tel. (051) 25 44 30**Fabrique de Pâtes alimentaires «Rolle» S.A.**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 16 avril 1964, à 15 heures 15, au Buffet de la gare, à Rolle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport du vérificateur de comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 6 avril, au siège de la société, où les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées.

Rolle, le 6 mars 1964.

Le conseil d'administration.

**Sarganserländische Spar- & Kreditkasse**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre ist die

Dividende pro 1963 auf 7%

festgesetzt worden. Es gelangt daher der Coupon pro 1963 unserer Aktien à Fr. 100.— nom. ab heute mit Fr. 7.—, abzüglich 30% Steuern zur Auszahlung.

Flums, den 9. März 1964.

Die Verwaltung.

**Drahtseilbahn Marzili—Stadt Bern**

Ordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 25. März 1964, 17.30 Uhr, im Hotel Bristol, Bern.

Traktanden:

1. Genehmigung von Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1963 und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz sowie der Revisorenbericht, liegen ab 14. März 1964, im Domizil der Gesellschaft, Amthausgasse 1, Bern, Büro Ed. Steck &amp; Co., auf.

Dasselbst sind gegen Aktienausweis Eintrittskarten zur Generalversammlung erhältlich. Bern, 9. März 1964. Der Verwaltungsrat.

**Antomar AG., St. Moritz****Einladung zur 5. ordentlichen Generalversammlung**

auf Samstag, den 21. März 1964, um 11 Uhr, im Haus Konsum, St. Moritz.

Traktanden: die statutarischen.

Der Verwaltungsrat.

## Immobilienfonds bernischer Banken Revit

**Emission**

In der Zeit vom 2. März bis 11. März 1964 gibt der REVIT Immobilienfonds bernischer Banken Miteigentumszertifikate von einem, zehn und zwanzig Anteilen aus.

Der Preis pro Anteil beträgt Fr. 530.—  
mit Ertragsberechtigung ab 1. Januar 1964

Liberierung: bis 31. März 1964.

Die durch die Emission eingehenden Beträge werden in gut rentierenden, voll vermieteten Mehrfamilienhäusern oder in Liegenschaften angelegt, die zurzeit überbaut werden.

Auf Grund der gegenwärtigen Lage werden auch die Neuerwerber in den Genuss einer jährlichen Rendite von voraussichtlich mindestens 4% gelangen.

**Zeichnungsstellen:**

Gewerbekasse in Bern, Bern  
Spar- und Leihkasse Biel-Madretsch, Biel  
Amtersparniskasse Burgdorf, Burgdorf  
Amtersparniskasse Fraubrunnen, Fraubrunnen  
Spar- und Leihkasse Frutigen, Frutigen  
Ersparniskasse von Konolfingen, Grosshöchstetten  
Amtersparniskasse Erlach, Ins  
Spar- und Leihkasse Kirchberg, Kirchberg  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, Langenthal  
Bank in Langnau, Langnau  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, Langnau  
Bezirkkasse Laufen, Laufen  
Spar- und Leihkasse Münsingen, Münsingen  
Amtersparniskasse Sumiswald, Sumiswald  
Spar- und Leihkasse Sumiswald, Sumiswald  
Amtersparniskasse Thun, Thun  
Kredit- und Sparkasse Thun, Thun  
Ersparniskasse des Amtsbezirks Wangen, Wangen a/A  
Spar- und Leihkasse Niedersimmental, Wimmis  
Hülf- und Sparkasse des Bipperramtes, Wiedlisbach  
Spar- und Leihkasse Wynigen, Wynigen

Jede andere Bank nimmt Ihre Zeichnungen ebenfalls entgegen.

Fondsleitung: REVIT AG Bern, Bahnhofplatz 7, Bern  
Telephon 031 / 2 66 82

Treuhänderin: Gewerbekasse in Bern, Bern

Revisionsstelle: Revisionsverband bernischer Banken und Sparkassen

Senden Sie mir das Prospektmaterial  
des REVIT Immobilienfonds bernischer Banken:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Einsenden an: REVIT AG Bern, Bahnhofplatz 7, Bern

# Schweiz. Spar- & Kreditbank

## Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 25. März 1964, 11.45 Uhr,  
in Sitten, Salle du Grand Conseil de l'Etat du Valais (Grossratssaal),  
Grand Pont

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1963
2. Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
  - b) Verwendung des Reingewinnes
  - c) Entlastung der Organe der Verwaltung und Geschäftsführung
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Wahl der Kontrollstelle

Der gedruckte Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung und dem Bericht der Kontrollstelle liegen beim Hauptsitz in St. Gallen und bei sämtlichen Filialen zur Einsicht auf.

Eintrittskarten können vom 12. bis 21. März 1964 bei unseren Niederlassungen bezogen werden. Die Ausgabe erfolgt gegen Vorweisung der Aktien oder eines Ausweises über deren Deponierung bei einer andern Bank.

St. Gallen, den 11. März 1964

Der Verwaltungsrat

# Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

## Convocation

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour mercredi, 25 mars 1964, à 11.45 heures  
à Sion, à la Salle du Grand Conseil de l'Etat du Valais,  
au Grand Pont

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes et du rapport de gestion de 1963
2. Rapport des contrôleurs
3. Décisions concernant
  - a) l'approbation des comptes et bilan et du rapport de gestion de 1963
  - b) la répartition du bénéfice net
  - c) la décharge au Conseil d'administration et à la Direction
4. Election de membres du Conseil d'administration
5. Nomination de l'organe de contrôle

Le rapport de gestion avec les comptes de l'exercice 1963 et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires auprès du Siège Central à Saint-Gall et de toutes les succursales et peuvent y être consultés.

Les cartes d'admission pourront être retirées du 12 au 21 mars 1964 auprès de tous nos sièges. Elles sont délivrées contre présentation des actions ou d'une pièce prouvant leur dépôt auprès d'une autre banque.

Saint-Gall, le 11 mars 1964

Le Conseil d'administration

KURHAUS und med. KLINIK das ganze Jahr geöffnet



Ob Luzern, 600 m. ü. M. Für Ruhe und Erholung. Behandlung innerer Krankheiten, Diätikuren, physikalische Therapie, synkardiale Massage.  
Chefarzt Dr. med. H. Meier-Schefer FMH.  
Prospekte durch die Direktion W. Bossi, Tel. (041) 2 02 04 / 6

## Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici au 13 mai 1964:

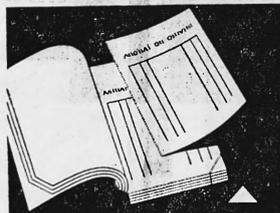
- N° 8974 de Fr. 2137.39, délivré le 28 août 1940
- N° 12354 de Fr. 155.68, délivré le 3 janvier 1944
- N° 19648 de Fr. 3067.03, délivré le 31 juillet 1951
- N° 55961 de Fr. 504.45, délivré le 30 mai 1956
- N° 55962 de Fr. 201.03, délivré le 30 mai 1956

Lausanne, le 10 février 1964.

CAISSE D'ÉPARGNE ET DE CRÉDIT

## Oneco-Durchschreibe-Bücher

in allen Papeterien erhältlich



### SIMPLEX

SIMPLEX AG BERN / ZÖLLIKOFEN

Verlangen Sie

unentgeltlich

vom SHAB

Zusendung von

Probenummern der

Maneschrift

-Die

Volkswirtschafts-



FISCHER & CO.  
REINACH 6

## Treuhandbureau mit Steuerrechtspraxis

Bahnhofstrasse 37  
Zürich 1 Telefon 25 62 67

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 6. Januar 1964 verstorbenen

Karl Rosenberger-Schaub

geb. 1912, von Birmensdorf (Zürich), wohnhaft gewesen Weissenbrunnenstrasse 5, Birmensdorf (Zürich), ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtsachen des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. Februar 1964 die Aufnahme des öffentlichen Inventars im Sinne von Art. 580 u. ff. ZGB angeordnet worden.

Die Gläubiger des Erblassers, mit Einchluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen bis zum 19. März 1964 schriftlich beim Notariat Schlieren (Zürich) anzumelden. Sie werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben denjenigen Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich, noch mit der Erbschaft haften, soweit die Forderungen nicht durch Pfandrechte gedeckt sind.

Die Schuldner des Erblassers und Personen, die Sachen desselben besitzen oder verwahren (inbegriffen offene oder geschlossene Depots), haben sich innert der obgenannten Frist ebenfalls zu melden, unter Androhung von Ordnungsbussen im Unterlassungsfalle.

Schlieren, 13. Februar 1964.

Notariat Schlieren:

K. Maag, Notar.

## Dictaphone®

Diktierapparate



Für das Büro: Röegg-Naegeli + Cie AG Zürich Bahnhofstr. 22 Tel. 051/23 37 07

Wir suchen für unsere Zentralbuchhaltung tüchtigen, initiativen, jüngern

## Buchhalter

und offerieren:

Gründliche Einarbeitung, vielseitige Tätigkeit, angenehmes Betriebsklima, zeitgemässe Entlohnung. Wir haben englische Arbeitszeit, Fünftagewoche, eigene Kantine; gut ausgebaute Personalfürsorge.

Offerten mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an

Robert Aebi AG Zürich

Uraniastrasse 31

Grosses, angesehenes Anwaltsbüro in Zürich mit bedeutender internationaler Praxis sucht durch uns einen in Notariat oder allgemeiner Verwaltung gründlich ausgebildeten Kaufmann, der als

## Kanzleichef

die Verantwortung für die fachgerechte Besorgung aller nichtjuristischen Geschäftsvorfälle übernehmen soll.

Der gut salarierete Posten setzt Interesse für eine sehr vielseitige und umfangreiche Aufgabe voraus sowie die Fähigkeit, das Sekretariatspersonal überlegen zu führen. Fünftagewoche.

Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch.

Bewerber, nicht unter 25, sind gebeten, ihre handgeschriebene Offerte mit den nötigen Unterlagen zu richten an:

Arbeitspsychologisches Institut

Dr. K. Lautenbach

Stauffacherstrasse 31, Postfach, Zürich 1

Unser Institut bietet jedem Bewerber die erwartete Diskretion und erteilt zweckdienliche Auskünfte (nur mündlich und nach vorheriger telefonischer Anmeldung, Telefon 051-27 56 92).

HOTEL HERTENSTEIN bei Weggis direkt am Vierwaldstättersee.  
Eröffnung 24. März



Ganzes Haus modern ausgebaut und renoviert. Ihr Familienhotel an ruhiger Lage für erholungsreiche, geruhige Oster- und Frühlingserien. — Grasse private Parkanlagen. Geeignete Räumlichkeiten für Tagungen und Anlässe. Telefon 041 / 82 14 44, G. Jahr

## UNION DE BANQUES SUISSES

### CONVOCAATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

#### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 12 mars 1964, à 15 heures.

dans la petite salle des concerts (Kleiner Tonhalleaal) du Bâtiment des congrès à Zurich (Kongresshaus, Claridenstrasse, entrée porte T)

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'année 1963.  
Rapport des contrôleurs.  
Affectation du bénéfice net.
- 2° Décharge à l'administration.
- 3° Nominations.
- 4° Divers.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées du 2 au 10 mars 1964 au soir, moyennant justification de la possession des actions, aux guichets des titres de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

Pendant la même période, le bilan, le compte de profits et pertes, de même que le rapport annuel contenant les propositions du conseil d'administration pour la répartition du bénéfice net et le rapport des contrôleurs sont à la disposition de Messieurs les actionnaires auprès de notre siège et de toutes nos succursales et agences.

28 février 1964

Union de Banques Suisses  
Au nom du conseil d'administration:  
Le président: Fritz Biehler

## Kerag, Richterswil

### Einladung zur 49. ordentlichen Generalversammlung

für das Geschäftsjahr 1962/63

Freitag, den 20. März 1964, 18 Uhr, im Restaurant «Freihof», in Richterswil.

#### Traktanden:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Richterswil, den 5. März 1964.

Der Verwaltungsrat.

## Unser neuer Mitarbeiter: Kopit Combi



Das ideale Fotokopiergerät für Ihren Betrieb. Kopit Combi fotokopiert alles und ist äusserst einfach zu bedienen. Viele Arbeiten werden einfacher. Sie sparen kostbare Zeit. Jedes Gerät geniesst einen gut ausgebauten Service und eine unbeschränkte Kopit-Garantie. Kopit Combi hat beste Referenzen im In- und Ausland. Möchten Sie mehr wissen über «Ihren neuen Mitarbeiter»? Verlangen Sie Unterlagen!



## Kohler & Co. Bern

Verkaufsgesellschaft der Kopit AG, Bern  
Engehaldenstrasse 22, ☎ 031 26006

## Rinsoz & Ormond S.A., Vevey

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 7 mars 1964 a décidé la transformation des actions au porteur en actions nominatives, à raison d'une action nouvelle pour une ancienne.

Les porteurs d'actions qui justifieront de leur qualité d'actionnaires à la date du 7 mars 1964 seront inscrits sans autre dans le registre des actions. Après cette date, les inscriptions seront soumises au consentement du conseil d'administration, selon les dispositions de l'article 3 nouveau des statuts.

Les actionnaires sont invités à déposer leurs titres en vue d'échange jusqu'au 10 mai 1964 auprès d'un des établissements suivants:

Banque Cantonale Vaudoise, Vevey,  
Union de Banques Suisses, Vevey.

Les nouvelles actions seront remises dès que possible.

Vevey, le 9 mars 1964.

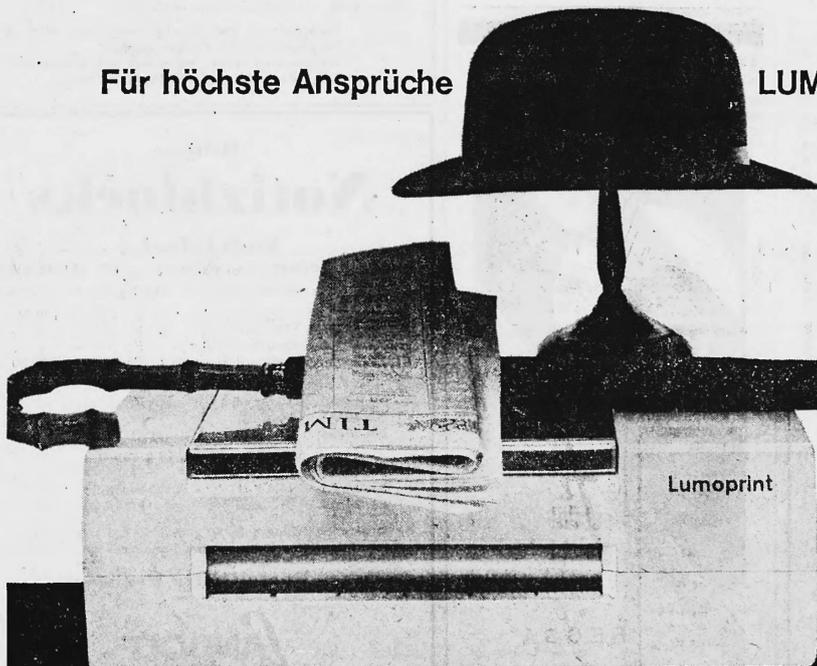
Le conseil d'administration.

## Für höchste Ansprüche

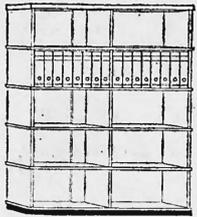
## LUMOPRINT-Bürokopiergeräte

Was, bitte, erwarten Sie denn von einem idealen Bürokopiergerät? Doch wohl dies: daß es originalgetreue Kopien liefert ... daß es schnell arbeitet ... daß es einfach in der Bedienung, erstklassig in der Verarbeitung, wirtschaftlich in der Anschaffung und im Gebrauch ist ... daß es einen tadellosen Service einschließt. Schauen Sie sich unter diesen Gesichtspunkten einmal den Lumoprint-L 250 an. Sie werden erkennen: Ihre Wünsche und unsere Leistungen stimmen genau überein. Der Preis? Mit Fr. 660.— erstaunlich niedrig! Übrigens gibt es das Gerät auch für DIN-A-3-Formate; es kostet Fr. 890.—

Verlangen Sie ausführliches Informationsmaterial oder besser noch gleich eine unverbindliche Vorführung durch  
Walter Rentsch AG  
Permanente Ausstellungen in  
Zürich, Heinrichstrasse 216, Tel. 051 42 32 22  
Basel, Aeschengraben 32, Tel. 051 24 11 20  
Bern, Neugasse 33, Tel. 031 3 33 11  
Genève, Corratierie 24, Tel. 022 24 94 55  
St. Gallen, Neugasse 36, Tel. 071 22 32 92  
Davos, W. Hämmerle, Am Weg zum Eisstadion, Tel. 083 3 52 96  
Winterthur, Büro-Schoch, Untertor 7, Tel. 052 2 27 47  
Lugano und Bellinzona,  
Gianni Casagrande SA, Tel. 092 5 41 76/091 2 96 96



Walter Rentsch AG Zürich 23



Formular-Einlege für 12 Fächer A4 mit Rückwand

## Ordner-Gestelle

schöne Ausführung für 80 Ordner Fr. 275.- mit Tischplatte, Pulthöhe. 32 Ordner, Fr. 150.- Alle sichtbar bleibenden Teile helles Edelholz wie übliche Büromöbel. **SOFORT** ab Lager. Versand. Verpackung gratis gegen Retourfracht / Auch Gestelle nach Mass. Büroplatte Fr. 395.-. Tische, Formulaschränke, Drehstühle. **Bitte besichtigen oder Prospekte verlangen.**

B. Reinhard's Erbe Büro Möbel ZÜRICH  
Kreuzstrasse 58 Telephone (051) 47 11 14

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall.

Kombinierte Haftpflicht-, Kasko-, Feuer-, Diebstahl- und Insassen-Unfall-Versicherungen für Personenwagen und Lastautos

durch J. R. AEBLI & CIE. AG., Zürich 1  
autorisierte Brokers

Talstrasse 66 - Telephone (051) 27 47 90

Privatperson sucht

Fr. 50 000.—

gegen einwandfreie Sicherheiten (u. a. Bürgschaft). Offerten mit Angabe des Zinssatzes unter Chiffre Hab 130147 an Publicitas Bern.

Verlag in Zürich sucht eine erfahrene

## Buchhalterin

für die selbständige Erledigung der gesamten Buchhaltung (System Ruf). Wir bieten eine absolute Vertrauensstellung, zeitgemässer Lohn, 5-Tage-Woche, angenehme Arbeitsatmosphäre. Volle Diskretion wird zugesichert.

Offerten unter Chiffre 8581-42 an Publicitas Zürich 1

## Auflegung des öffentlichen Inventars

Das öffentliche Inventar über den Nachlass des Dr. rer. pol.

Eugen Vadnai

(urspr. Waehsman), geb. 1886, von Zürich, wohnhaft gewesen Badenerstrasse 79, Zürich 4, liegt den Beteiligten bis zum 10. April 1964 beim Notariat Aussersihl-Zürich (Stauffacherstrasse 26) zur Einsicht auf.

Zürich, den 9. März 1964.

Notariat Aussersihl-Zürich:  
K. Denzler, Notar.

## Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Oktober 1963)

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 42 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 Porto (inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung III 520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes Bern

## NCR-Stempel

ohne Stempelkissen



neu  
Wir lösen jedes Stempel-Problem  
**SPECKERT+KLEIN**

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz Zürich 1  
Telephone 2 500 50

## TUBESCA Stahlrohr-Leiter



stabil  
leicht  
unzerbrechlich

REG SA

LAUSANNE  
17, Avenue de la Gare  
Telephone (021) 2319 06

Rechenmaschinen/Addiermaschinen  
machines à calculer/machines à additionner

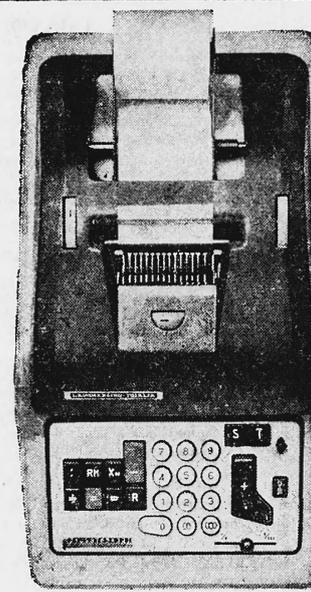
## LAGOMARSINO-TOTALIA

seit 1896  
depuis

# 9

Verschiedene Modelle  
Beispiel:  
LAGOMARSINO DIVISION 8381 vier Operationen voll automatisch Rückübertragung Einfacher Schneller Fr. 2625.—

différents modèles  
Exemple:  
LAGOMARSINO DIVISION 8381 quatre opérations entièrement automatiques Transfert automatique Plus simple Plus rapide Fr. 2625.—



Verlangen Sie eine Gratisdemonstration.  
Demandez une démonstration sans engagement.

120 Verkaufsstellen in der ganzen Schweiz.  
120 Revendeurs en toute la Suisse.

Generalvertretung für die Schweiz

## GUBLER

Robert Gubler AG., Büromaschinen, Zürich 4  
Stauffacherstrasse 104, Telephone (051) 25 03 50



## LAGERHAUS DANZAS AG

Zürich 9/48 — Buckhauserstrasse 28/30

Einlagerung von Kaufmannsgütern aller Art, feuergefährliche ausgenommen.  
Geleiseanschluss, gedeckte Verladerrampen, 3-T.-Warenlift, 5-T.-Kran, Massivbau.

Billige

## Notizblocks

Sudelblocks

zu 100 Blatt

unliniert, verleimt, 50 g Papier

	10 St.	100 St.
Nr. 8629/A6 Standard 10,5×14,8	Fr. 2,85	25.—
Nr. 8631/A5 Standard 14,8×21	Fr. 5,20	45,60
Nr. 8633/A4 Standard 21 ×29,7	Fr. 9,70	85,50

unliniert, verleimt, 60 g Papier

Nr. 18/A6 10,5×14,8	Fr. 3,55	31,45
Nr. 19/A5 14,8×21	Fr. 6,50	57,80
Nr. 20/A4 21 ×29,7	Fr. 11,90	105,—

kariert, perforiert, 70 g Papier

Nr. 16/A6 10,5×14,8	Fr. 5.—	44,35
Nr. 15/A5 14,8×21	Fr. 8,70	75.—
Nr. 14/A4 21 ×29,7	Fr. 16,20	142.—

Unsere Notizblocks in 60 g und 70 g Papier enthalten tintenfestes, beidseitig beschreibbares gutes Papier.

Vorteilhafte Preise



Papeterie, Zürich, Bahnhofstr. 65, Tel. 23 97 57

Berner Handels- und Fabrikationsfirma elektrotechnischer Richtung übernimmt zur Abrundung ihres Programms

Vertretung  
Auslieferungslager  
Depot  
Servicestelle

für passende Artikel und Apparate. Kundenkreis: in erster Linie Elektro- und Radiofachgeschäfte. Günstige Lage nahe Stadtzentrum Bern, Parkmöglichkeit vor dem Hause.

Offerten unter Chiffre 50027 an Publicitas Bern.

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!